

Il-Ġurnal Uffiċjali L 190

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 54

21 ta' Lulju 2011

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 699/2011 tat-18 ta' Lulju 2011 li jaġġusta l-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw għar-remunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 700/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jżid mal-kwoti tas-sajd tal-2011 ċertu kwantitajiet miżmuma matul is-sena 2010 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96** 2
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 701/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jirrettifika r-Regolament (UE) Nru 1004/2010 dwar it-tnaqqis ta' ċerti kwoti tas-sajd għall-2010 minhabba sajd żejjed tal-hut fis-sena ta' qabel** 26
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li japprova s-sustanza attiva proeżadon, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011⁽¹⁾** 28
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 703/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li japprova s-sustanza attiva azossistrobin, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011⁽¹⁾** 33

Prezz: EUR 4

(Ikompili fil-paġna ta' wara)⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE
MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 704/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li japprova s-sustanza attiva azimsulfuron, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾	38
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 705/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li japprova s-sustanza attiva imazalil, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾	43
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 706/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li japprova s-sustanza attiva profossidim, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾	50
★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 707/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jistabbilixxi l-ammont finali tal-ghajnuna għall-għalf niexef għas-sena tas-suq 2010/2011	54
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 708/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	55
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 709/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jistabbilixxi r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib	57
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 710/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jiffissa r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni fis-settur tal-bajd	61
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 711/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95	63
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 712/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jiffissa r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal	65
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 713/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jiffissa r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għall-halib u l-prodotti tal-halib esportati fis-sura ta' oġġetti mhux koperti mill-Anness I tat-Trattat	67
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 714/2011 tal-20 ta' Lulju 2011 li jistipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għall-bajd u l-isfar tal-bajd esportati fil-forma ta' oġġetti li ma jaqgħux taħt l-Anness I tat-Trattat	70



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE, EURATOM) Nru 699/2011

tat-18 ta' Lulju 2011

li jaġġusta l-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw ghar-remunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra tal-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Haddiema l-oħra tal-Unjoni, stabbiliti bir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 64, 65(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Annessi VII, XI u XIII tagħhom, kif ukoll l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20, l-Artikoli 64 u 92 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Haddiema l-Oħra,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

Kien hemm zieda sostanzjali fl-gholi tal-hajja fl-Estonja fil-perjodu bejn Ġunju u Diċembru 2010. Il-koeffiċjenti korrettivi li

japplikaw ghar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra tal-Unjoni għandhom għalhekk jiġu aġġustati,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'effett mill-1 ta' Jannar 2011, il-koeffiċjenti korrettivi li japplikaw, skont l-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal, għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u l-haddiema l-oħra impjegati fil-pajjiż imsemmi hawn taht, huma stabbiliti kif ġej:

Estonja: 78,5.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2011.

Għall-Kunsill
Il-President
M. DOWGIELEWICZ

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 700/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jżid mal-kwoti tas-sajd tal-2011 ċerti kwantitajiet miżmuma matul is-sena 2010 skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 847/96 tas-6 ta' Mejju 1996 li jintroduċi kondizzjonijiet addizzjonali għal tmexxija minn sena għal sena tat-TAC u l-kwoti ⁽¹⁾ u partikolarment l-Artikolu 4(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96, Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni, qabel il-31 ta' Ottubru, fis-sena ta' applikazzjoni tal-kwota tas-sajd, biex iżomm massimu ta' 10 % ta' dik il-kwota sabiex jiġi trasferit għas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni għandha żżid l-kwantità miżmuma mal-kwota rilevanti.
- (2) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1359/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 li jiffissa għall-2009 u l-2010 l-opportunitajiet ta' sajd ta' bastimenti tas-sajd Komunitarji għal ċerti stokkijiet ta' hut tal-baħar fond ⁽²⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1226/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kondizzjonijiet assoċjati għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku għall-2010 ⁽³⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1287/2009 tas-27 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi l-opportunitajiet ta' sajd l-kundizzjonijiet relatati magħhom, għal ċerti stokkijiet ta' hut, applikabbli fil-Baħar l-Iswed għall-2010 ⁽⁴⁾, u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 53/2010 tal-14 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi, għall-2010, l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-UE u, għal bastimenti tal-UE filmijiet fejn huma mehtieġa limiti ta' qbid ⁽⁵⁾, jiffissaw kwoti għal ċerti stokkijiet għall-2010 u jispeċifikaw liema stokkijiet jistgħu jkunu soġġetti għall-miżuri previsti mir-Regolament (KE) Nru 847/96.

- (3) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2010 tat-13 ta' Diċembru 2010 li jiffissa għall-2011 u l-2012 l-opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tas-sajd tal-UE għal stokkijiet ta' hut ta' ċerti speċijiet tal-baħar fond ⁽⁶⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1124/2010 tad-29 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2011 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku ⁽⁷⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1256/2010 tas-17 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut applikabbli fil-Baħar l-Iswed għall-2011 ⁽⁸⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 57/2011 tat-18 ta' Jannar 2011 li jiffissa għall-2011 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-UE u, għal bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE ⁽⁹⁾, jiffissaw il-kwoti għal ċerti stokkijiet għall-2011.

- (4) Ċerti Stati Membri talbu, qabel il-31 ta' Ottubru 2010, skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 847/96, illi parti mill-kwoti tagħhom għall-2010 jinżammu u jiġu ttrasferiti għas-sena ta' wara. Fil-limiti indikati f'dak ir-Regolament, il-kwantitajiet miżmuma għandhom jiġu miżjuda mal-kwota tas-sena 2011.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għas-Sajd u l-Akkwakultura.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-kwoti tas-sajd iffissati għall-2011 fir-Regolamenti (UE) Nru 1225/2010, (UE) Nru 1124/2010, (UE) Nru 1256/2010, u (UE) Nru 57/2011 jiżdiedu kif stabbilit fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 115, 9.5.1996, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 352, 31.12.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 330, 16.12.2009, p.1.

⁽⁴⁾ ĠU L 347, 24.12.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 21, 26.1.2010, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 336, 21.12.2010, p 1.

⁽⁷⁾ ĠU L 318, 4.12.2010, p.1.

⁽⁸⁾ ĠU L 343, 29.12.2010, p. 2.

⁽⁹⁾ ĠU L 24, 27.1.2011, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
BEL	ANF/07.	Petriči	VII	2 836		643,4	1,1	22,7 %	283,60	2 984	3 268	
BEL	COD/07D.	Merluzz	VIIId	94		51,7		55,0 %	9,40	67	76	
BEL	COD/07A.	Merluzz	VIIa	32		18,4		57,5 %	3,20	7	10	
BEL	COD/7XAD34	Merluzz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	161		49,4		30,7 %	16,10	167	183	
BEL	HAD/2AC4.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	100		77,8		77,8 %	10,00	196	206	
BEL	HAD/6B1214	Haddock	VIb, XII, XIV	11		0,0		0,0 %	1,10	8	9	
BEL	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X	175		120,7		69,0 %	17,50	148	166	
BEL	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE ta' I u II	34		0,0		0,0 %	3,40	22	25	HER/1/2-
BEL	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	57		47,1		82,6 %	5,70	28	34	
BEL	HKE/571214	Marlozz	VI, VII; L-ilmijiet tal-UE ta' Vb, l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	122		11,6		9,5 %	12,20	284	296	
BEL	HKE/8ABDE.	Marlozz	VIIIa, b, d, e	10		1,3		13,0 %	1,00	9	10	
BEL	JAX/4BC7D	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc, VIIId	68		14,8		21,8 %	6,80	47	54	
BEL	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	17		14,4		84,7 %	1,70	16	18	LIN/04-C.
BEL	LIN/05.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' V	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	LIN/05EI.
BEL	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	34		21,7		63,8 %	3,40	29	32	
BEL	NEP/07.	Ksampu	VII	15		14,1		94,0 %	0,90		1	
BEL	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	1 176		211,3		18,0 %	117,60	1 227	1 345	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
BEL	NEP/8ABDE.	Ksampu	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe	5		1,3		26,0 %	0,50		1	
BEL	PLE/07A.	Barbun tat-tbajja'	VIIa	382		115,1		30,1 %	38,20	42	80	
BEL	PLE/7DE.	Barbun tat-tbajja'	VIIc u VIIe	1 121		1 080,4		96,4 %	40,60	763	804	
BEL	PLE/7FG.	Barbun tat-tbajja'	VIIc u VIIg	195		178,6		91,6 %	16,40	56	72	
BEL	PLE/7HJK.	Barbun tat-tbajja'	VIIh, VIIj, u VIIk	7		0,6		8,6 %	0,70	12	13	
BEL	SOL/07A.	Lingwata komuni	VIIa	312		188,8		60,5 %	31,20	179	210	
BEL	SOL/07D.	Lingwata komuni	VIIc	1 311		1 174,8		89,6 %	131,10	1 306	1 437	
BEL	SOL/07E.	Lingwata komuni	VIIe	23		13,0		56,5 %	2,30	25	27	
BEL	SOL/24.	Lingwata komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	1 439		1 248,8		86,8 %	143,90	1 171	1 315	SOL/24-C.
BEL	SOL/7FG.	Lingwata komuni	VIIc u VIIg	694		570,4		82,2 %	69,40	775	844	
BEL	SOL/8AB.	Lingwata komuni	VIIIa u b	443		131,7		29,7 %	44,30	53	97	
BEL	SRX/07D.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIIc	69	60,4	88,3		40,4 %	6,90	80	87	
BEL	SRX/67AKXD	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	1 209		909,7	61	80,3 %	120,90	1 027	1 148	
BEL	SRX/89-C.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX	11		0,0		0,0 %	1,10	9	10	
BEL	WHG/07A.	Merlangu	VIIa	10		3,9		39,0 %	1,00		1	
BEL	WHG/7X7A.	Merlangu	VIIb, VIIc, VIIc, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk	189		162,3		85,9 %	18,90	158	177	WHG/7X7A-C
DNK	BLI/03-	Linarda	L-ilmijiet tal-UE u ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiži terzi ta' III	5		0,2		4,0 %	0,50	4	5	
DNK	COD/03AS.	Merluzz	IIIa Kattogat	270		110,9		41,1 %	27,00	118	145	
DNK	DGS/2AC4-C	Mazzola griza	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	5		3,4		68,0 %	0,50	0	1	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
DNK	HAD/2AC4.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	920		723,0		78,6 %	92,00	1 349	1 441	
DNK	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE ta' I u II	29 336	26 772	13,5	26 772,3	91,3 %	2 550,20	22 039	24 589	
DNK	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	1 195		603,7		50,5 %	119,50	1 119	1 239	
DNK	HKE/3A/BCD	Marlozz	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u III d	1 685		345,3		20,5 %	168,50	1 531	1 700	
DNK	JAX/2A-14	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIII d u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	6 550		3 002,4		45,8 %	655,00	15 562	16 217	
DNK	JAX/4BC7D	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc, VII d	5 107		0,1		0,0 %	510,70	20 447	20 958	
DNK	LIN/03.	Lipp	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u III d	64		57,8		90,3 %	6,20	51	57	LIN/3A/BCD
DNK	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	269		56,3		20,9 %	26,90	243	270	LIN/04-C.
DNK	LIN/05.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' V	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DNK	LIN/1/2.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	8		0,0		0,0 %	0,80	8	9	
DNK	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
DNK	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	1 436		302,0		21,0 %	143,60	1 227	1 371	
DNK	PRA/2AC4-C	Gambli tat-Tramuntana	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	3 540		0,0		0,0 %	354,00	2 673	3 027	
DNK	SOL/24.	Lingwata komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	761		403,6		53,0 %	76,10	535	611	SOL/24-C.
DNK	SOL/3A/BCD	Lingwata Komuni	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u III d	664		466,5		70,3 %	66,40	704	770	
DNK	SRX/03-C	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' IIIa	45		0,0		0,0 %	4,50	45	50	SRX/03A-C
DNK	SRX/2AC4-C	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	10		9,5		95,0 %	0,50	9	10	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
DNK	USK/03-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' III	14		0,8		5,7 %	1,40	12	13	USK/3A/BCD
DNK	USK/04-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	60		1,6		2,7 %	6,00	53	59	
DNK	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	135		133,1		98,6 %	1,90	1 533	1 535	
DEU	ANF/07.	Petriċi	VII	365		256,0		70,1 %	36,50	333	370	
DEU	BSF/56712-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII u XII	29		0,0		0,0 %	2,90	27	30	
DEU	COD/03AS.	Merluzz	IIIa Kattegat	6		0,3		5,0 %	0,60	2	3	
DEU	GFB/1234-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' I, II, III u IV	9		0,0		0,0 %	0,90	9	10	
DEU	GFB/567-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII	11		1,8		16,4 %	1,10	10	11	
DEU	GHL/2A-C46	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb u VI	6		0,0		0,0 %	0,60	3	4	
DEU	HAD/5BC6A.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV tal-ICES	5		1,3		26,0 %	0,50	3	4	
DEU	HAD/6B1214	Haddock	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV tal-ICES	15		0,0		0,0 %	1,50	10	12	
DEU	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE ta' I u II	11 106	4 686,3	6 418,2	4 686,3	57,8 %	1 110,60	3 859	4 970	HER/1/2-
DEU	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	166		131,3		79,1 %	16,60	128	145	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
DEU	JAX/2A-14	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	19 524		17 579,6		90,0 %	1 944,40	12 142	14 086	
DEU	JAX/4BC7D	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc, VIId	4 228,7		3 803,9		90,0 %	422,87	1 805	2 228	
DEU	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	106		24,9		23,5 %	10,60	150	161	LIN/04-C.
DEU	LIN/05.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
DEU	LIN/1/2.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	10		0,0		0,0 %	1,00	8	9	
DEU	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	123		13,3		10,8 %	12,30	106	118	
DEU	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	465		374,4		80,5 %	46,50	18	65	
DEU	POK/561 214	Pollakju (saiihe)	VI; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	285		256,9		90,1 %	28,10	543	571	POK/56-14
DEU	RNG/03-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' III	5		0,0		0,0 %	0,50	5	6	
DEU	RNG/5B67-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' Vb, VI, VIII	7		0,0		0,0 %	0,70	5	6	
DEU	RNG/8X14-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VIII, IX, XII, XIV	37		0,0		0,0 %	3,70	30	34	
DEU	SOL/24.	Lingwata Komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	641		533,6		83,2 %	64,10	937	1 001	SOL/24-C.

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
DEU	SOL/3A/BCD	Lingwata Komuni	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u III d	33		26,2		79,4 %	3,30	41	44	
DEU	SRX/2AC4-C	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	33		28,0		84,8 %	3,30	12	15	
DEU	SRX/67AKXD	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	16		0,3		1,9 %	1,60	14	16	
DEU	USK/03-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' III	7		0,0		0,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
DEU	USK/04-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	18		0,7		3,9 %	1,80	16	18	
DEU	USK/1214EI	Tusk	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II u XIV	6		0,0		0,0 %	0,60	6	7	
DEU	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	9 854		9 067,7	1,8	92,0 %	784,50	596	1 381	
DEU	WHG/561214	Merlangu	VI; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	9		0,0		0,0 %	0,90	2	3	WHG/56-14
IRL	ANF/07.	Petriči	VII	3 646		3 527,1		96,7 %	118,86	2 447	2 566	
IRL	COD/07A.	Merluzz	VIIa	325		290,5		89,4 %	32,50	332	365	
IRL	COD/5B6A-C	Merluzz	VIa; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb fil-Lvant ta' 12°00' W	53		48,7		92,0 %	4,26	40	44	COD/5BE6A
IRL	DGS/15X14	Mazzola griża	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, V, VI, VII, VIII, XII u XIV	29		24,6		84,8 %	2,90	0	3	
IRL	GFB/567-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiži terzi ta' V, VI, VII	181		9,5		5,2 %	18,10	260	278	
IRL	HAD/5BC6A.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE ta' Vb u VIa	447		396,1		88,6 %	44,70	328	373	
IRL	HAD/6B1214	Haddock	VIb, XII, XIV	243		169,0		69,5 %	24,30	295	319	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
IRL	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	2 815		2 608,4		92,7 %	206,60	2 959	3 166	
IRL	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	8 563	8 060,7	8 060,7	8 060,7	94,1 %	502,30	5 705	6 207	HER/1/2-
IRL	HER/5B6ANB	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb, VIIb u VIaN	3 096		2 651,9		85,7 %	309,60	3 286	3 596	
IRL	HER/6AS7BC	Aringa	VIaS, VIIbc	8 510		7 196,7		84,6 %	851,00	4 065	4 916	
IRL	HER/7G-K.	Aringa	VIIg, h, j, k	9 051		8 343,4		92,2 %	707,59	11 407	12 115	
IRL	HKE/571214	Marlozz	VI, VII; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb, l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	2 111		2 047,6		97,0 %	63,40	1 704	1 767	
IRL	JAX/2AX14-	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	47 685		44 489,3		93,3 %	3 195,66	40 439	43 635	JAX/2A-14
IRL	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	659		612,1		92,9 %	46,86	575	622	
IRL	NEP/07.	Ksampu	VII	8 595		7 708,5		89,7 %	859,50	8 025	8 885	
IRL	NEP/5BC6.	Ksampu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb	76		44,6		58,7 %	7,60	185	193	
IRL	PLE/07A.	Barbun tat-tbajja'	VIIa	827		89,3		10,8 %	82,70	1 063	1 146	
IRL	PLE/7BC	Barbun tat-tbajja'	VIIb u VIIc	72		26,9		37,4 %	7,20	62	69	
IRL	PLE/7FG.	Barbun tat-tbajja'	VIIIf, g	69		63,1		91,4 %	5,90	200	206	
IRL	PLE/7HJK	Barbun tat-tbajja'	VIIh, VIIj u VIIk	124		65,5		52,8 %	12,40	81	93	
IRL	RNG/5B67-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiži terzi ta' Vb, VI, VIII	245		0,0		0,0 %	24,50	190	215	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
IRL	RNG/8X14-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VIII, IX, X, XII, XIV	8		0,0		0,0 %	0,80	6	7	
IRL	SOL/07A.	Lingwata Komuni	VIIa	51		47,3		92,7 %	3,70	73	77	
IRL	SOL/7FG.	Lingwata Komuni	VII f, g	30		26,8		89,3 %	3,00	39	42	
IRL	USK/567EI	Tusk	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V, VI u VII	11		9,5		86,4 %	1,10	17	18	
IRL	WHG/07A.	Merlangu	VIIa	104		96,9		93,2 %	7,10	68	75	
IRL	WHG/561 214	Merlangu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	118		100,6		85,3 %	11,80	97	109	WHG/56-14
IRL	WHG/7X7A	Merlangu	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk	4 589		4 330,4		94,4 %	258,64	4 865	5 124	WHG/7X7A-C
ESP	ALF/3X14-	Alfonsinos	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni tal-pajjiżi terzi ta' III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	66		65,2		98,8 %	0,80	74	75	
ESP	ANE/9/3411	Inçova	IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	4 247		3 815,8		89,8 %	424,70	3 635	4 060	
ESP	ANF/07.	Petriçi	VII	3 145		2 321,2		73,8 %	314,50	1 186	1 501	
ESP	ANF/8ABDE.	Petriçi	VIIIa, b, d, e	1 481		733,4		49,5 %	148,10	1 318	1 466	
ESP	ANF/8C3411	Petriçi	VIIIc, IX, X, l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	1 180		1 176,8		99,7 %	3,20	1 310	1 313	
ESP	DGS/15X14	Mazzola griza	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, V, VII, VIII, XII, XIV	5		4,5		90,0 %	0,50		1	
ESP	GFB/567-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI u VII	597		587,8		98,5 %	9,20	588	597	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
ESP	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	150		143,8		95,9 %	6,20		6	
ESP	HKE/571214	Marlozz	VI, VII; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb, l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	12 618	1 289,2	11 152,2	53,2	78,6 %	1 261,80	9 109	10 371	
ESP	HKE/8ABDE.	Marlozz	VIIIa, b, d, e	7 779	53,2	5 658,5	1 289,2	88,6 %	777,90	6 341	7 119	
ESP	HKE/8C3411	Marlozz	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	5 962		5 900,1		99,0 %	61,90	6 844	6 906	
ESP	JAX/08C.	Sawrell	VIIIc	22 708		22 699,8		100,0 %	8,20	22 521	22 529	
ESP	JAX/09.	Sawrell	IX	8 068		8 062,7		99,9 %	5,30	7 654	7 659	
ESP	JAX/2A-14	Sawrell		2 040		1 730,7		84,8 %	204,00	16 562	16 766	
ESP	LEZ/8C3411	Megrims	VIIIc, IX, X, l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	1 113		1 111,2		99,8 %	1,80	1 010	1 012	
ESP	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	2 483		1 117,1		45,0 %	248,30	2 150	2 398	
ESP	NEP/07.	Ksampu	VII	1 494		357,5		23,9 %	149,40	1 306	1 455	
ESP	NEP/08C.	Ksampu	VIIIc	87		42,1		48,4 %	8,70	87	96	
ESP	NEP/5BC6.	Ksampu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb	37		0,5		1,4 %	3,70	28	32	
ESP	NEP/8ABDE.	Ksampu	VIIIa, VIIIb, VIII d u VIIIe	34		1,7		5,0 %	3,40	234	237	
ESP	RNG/8X14-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjizi terzi ta' VIII, IX, X, XII, XIV	4 715		4 262,3		90,4 %	452,70	3 286	3 739	
ESP	SBR/09-	Bażuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjizi terzi ta' IX	696		101,2		14,5 %	69,60	614	684	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
ESP	SBR/678-	Bazuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VI, VII, VIII	152		151,0		99,3 %	1,00	172	173	
ESP	SRX/67AKXD	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	1 460		1 044,5		71,5 %	146,00	1 241	1 387	
ESP	SRX/89-C.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX	1 618		1 165,2		72,0 %	161,80	1 435	1 597	
ESP	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	187		119,0		63,6 %	18,70	1 300	1 319	
ESP	WHB/8C3 411	Stokkafixx	VIIIc, IX, X, l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	11 127		11 112,2		99,9 %	14,80	824	839	
ESP	WHG/7X7A.	Merlangu	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIG, VIIh u VIIk	50		9,8		19,6 %	5,00	0	5	WHG/7X7A-C
FRA	ALF/3X14-	Alfonsinos	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV	32		19,2		60,0 %	3,20	20	23	
FRA	ANF/07.	Petriċi	VII	19 044		10 414,2		54,7 %	1 904,40	19 149	21 053	
FRA	ANF/8ABDE.	Petriċi	VIIIa, VIIIb, VIII d u VIIIe	8 467		5 706,5		67,4 %	846,70	7 335	8 182	
FRA	ANF/8C3411	Petriċi	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	34		12,8		37,6 %	3,40	1	4	
FRA	BLI/67-	Linarda	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonalit ta' VI, VII	1 718		1 605,5		93,5 %	112,50	1 297	1 410	BLI/5B67-
FRA	BSF/1234-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' I, II, III, IV	5		2,9		58,0 %	0,50	4	5	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
FRA	BSF/56712-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII, XII	2 269		2 110,1		93,0 %	158,90	1 884	2 043	
FRA	BSF/8910-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VIII, IX u X	27		10,9		40,4 %	2,70	26	29	
FRA	COD/07A.	Merluzz	VII a	26		0,7		2,7 %	2,60	19	22	
FRA	COD/07D.	Merluzz	VIIId	1 735		1 564,8		90,2 %	170,20	1 313	1 483	
FRA	COD/5B6A-C	Merluzz	Vla; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb fil-Lvant ta' 12°00' W	67		52,9		79,0 %	6,70	29	36	COD/5BE6A
FRA	COD/7XAD34	Merluzz	VIIb-c, VIIe-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	3 029		1 937,1		64,0 %	302,90	2 735	3 038	
FRA	GFB/1012-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' X u XII	10		0,2		2,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/1234-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' I, II, III u IV	10		1,5		15,0 %	1,00	9	10	
FRA	GFB/567-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII	960		489,5		51,0 %	96,00	356	452	
FRA	GFB/89-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VIII, IX	39		36,9		94,6 %	2,10	15	17	
FRA	GHL/2A-C46	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV; EU and international waters of VI	176		151,6		86,1 %	17,60	31	49	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
FRA	HAD/2AC4.	Haddock	IV; l-ilmijiet tal-UE ta' IIa	671		276,4		41,2 %	67,10	1 496	1 563	
FRA	HAD/5BC6A.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE ta' Vb u VIa	151		81,7		54,1 %	15,10	111	126	
FRA	HAD/6B1214	Haddock	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV tal-ICES	621		0,7		0,1 %	62,10	413	475	
FRA	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	8 318		6 422,2		77,2 %	831,80	8 877	9 709	
FRA	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	158		0,0		0,0 %	15,80	951	967	HER/1/2-
FRA	HER/5B6ANB	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb u VIb u VIaN	514		498,5		97,0 %	15,50	460	476	
FRA	HER/7G-K.	Aringa	VIIg, VIIh, VIIj u VIIk	640		636,4		99,4 %	3,60	815	819	
FRA	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	617		358,4		58,1 %	61,70	248	310	
FRA	HKE/571214	Marlozz	VI u VII; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	12 425		9 629,0		77,5 %	1 242,50	14 067	15 310	
FRA	HKE/8ABDE.	Marlozz	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe	14 778		10 578,2		71,6 %	1 477,80	14 241	15 719	
FRA	HKE/8C3411	Marlozz	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	571		465,4		81,5 %	57,10	657	714	
FRA	JAX/08C.	Sawrell	VIIIc	437		82,6		18,9 %	43,70	390	434	
FRA	JAX/2AX14-	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	17 012		0,0		0,0 %	1 701,20	6 250	7 951	JAX/2A-14
FRA	JAX/4BC7D	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc, VIIc	2 678		1 504,3		56,2 %	267,80	1 696	1 964	
FRA	LEZ/8C3411	Megrims	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	65		9,9		15,2 %	6,50	50	57	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
FRA	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	190		55,5		29,2 %	19,00	135	154	LIN/04-C.
FRA	LIN/05.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V	7		1,0		14,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
FRA	LIN/1/2.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	9		1,9		21,1 %	0,90	8	9	
FRA	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	2 719		1 879,4		69,1 %	271,90	2 293	2 565	
FRA	NEP/07.	Ksampu	VII	6 122		1 131,5		18,5 %	612,20	5 291	5 903	
FRA	NEP/08C.	Ksampu	VIIIc	27		2,1		7,8 %	2,70	4	7	
FRA	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	42		0,5		1,2 %	4,20	36	40	
FRA	NEP/5BC6.	Ksampu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb	147		0,0		0,0 %	14,70	111	126	
FRA	NEP/8ABDE.	Ksampu	VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe	4 318		3 562,4		82,5 %	431,80	3 665	4 097	
FRA	ORY/07-	Orange Roughy	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VII	6		0,0		0,0 %	0,60	0	1	
FRA	PLE/07A.	Barbun tat-tbajja'	VIIa	20		0,2		1,0 %	2,00	18	20	
FRA	PLE/7BC.	Barbun tat-tbajja'	VIIb u VIIc	18		6,5		36,1 %	1,80	16	18	
FRA	PLE/7DE.	Barbun tat-tbajja'	VIIc u VIId	2 177		2 163,0		99,4 %	14,00	2 545	2 559	
FRA	PLE/7FG.	Barbun tat-tbajja'	VIIe u VIIf	142		135,8		95,6 %	6,20	101	107	
FRA	POK/561 214	Pollakju (saithe)	VI; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	6 539		2 011,4		30,8 %	653,90	5 393	6 047	POK/56-14

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
FRA	RNG/1245A-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjizi terzi ta' I, II, IV u Va	12		3,1		25,8 %	1,20	9	10	RNG/124-
FRA	RNG/5B67-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjizi terzi ta' Vb, VI, VII	3 102		1 514,1		48,8 %	310,20	2 409	2 719	
FRA	RNG/8X14-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjizi terzi ta' VIII, IX, XII u XIV	191		2,1		1,1 %	19,10	151	170	
FRA	SOL/07D.	Lingwata komuni	VIIId	2 595		2 398,8		92,4 %	196,20	2 613	2 809	
FRA	SOL/07E.	Lingwata komuni	VIIe	259		252,8		97,6 %	6,20	267	273	
FRA	SOL/24.	Lingwata komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	917		621,2		67,7 %	91,70	234	326	SOL/24-C.
FRA	SOL/7FG.	Lingwata komuni	VIIIf u VIIg	69		44,7		64,8 %	6,90	78	85	
FRA	SOL/8AB.	Lingwata komuni	VIIIa u b	4 857		4 268,6		87,9 %	485,70	3 895	4 381	
FRA	SRX/07D.	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIIId	670		601,3		89,7 %	67,00	670	737	
FRA	SRX/2AC4-C	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	99		91,8		92,7 %	7,20	37	44	
FRA	SRX/67AKXD	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	5 599		4 332,9		77,4 %	559,90	4 612	5 172	
FRA	SRX/89-C.	Rebakkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX	2 190		1 560,7		71,3 %	219,00	1 760	1 979	
FRA	USK/04-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	37		8,3		22,4 %	3,70	37	41	
FRA	USK/1214EI	Tusk	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II u XIV	7		5,4		77,1 %	0,70	6	7	
FRA	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII u XIV	11 217		10 000,0		89,2 %	1 121,70	1 067	2 189	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
FRA	WHG/07A.	Merlangu	VIIa	6		1,5		25,0 %	0,60	4	5	
FRA	WHG/561 214	Merlangu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	59		4,2		7,1 %	5,90	39	45	WHG/56-14
FRA	WHG/7X7A.	Merlangu	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk	9 679		8 862,8		91,6 %	816,20	9 726	10 542	WHG/7X7A-C
NLD	ANF/07.	Petriči	VII	195		5,4		2,8 %	19,50	386	406	
NLD	COD/07D.	Merluzz	VIId	54		11,3		20,9 %	5,40	39	44	
NLD	HAD/2AC4.	Haddock	IV; l-ilmijiet tal-UE ta' IIa	50		43,2		86,4 %	5,00	147	152	
NLD	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	5		0,4		8,0 %	0,50	0	1	
NLD	HER/1/2.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	24 829	10 619	24 698,1	10 619	99,5 %	130,90	7 886	8 017	HER/1/2-
NLD	HER/5B6ANB.	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb u VIb u VIaN	3 376		3 221,6		95,4 %	154,40	2 432	2 586	
NLD	HER/7G-K.	Aringa	VIIg, h, j, k	510		491,3		96,3 %	18,70	815	834	
NLD	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	69		60,4		87,5 %	6,90	64	71	
NLD	HKE/571214	Marlozz	VI u VII; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	183	6	181,8		96,1 %	7,20	183	190	
NLD	HKE/8ABDE	Marlozz	VIIIa, VIIIb, VIId u VIIIe	20		1,5	6	37,5 %	2,00	18	20	
NLD	JAX/2AX14-	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIId u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	66 185		62 343,3		94,2 %	3 841,70	48 719	52 561	JAX/2A-14
NLD	JAX/4BC7D.	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc u VIId	27 257		16 202,4		59,4 %	2 725,70	12 310	15 036	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
NLD	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	6		0,8		13,3 %	0,60	5	6	LIN/04-C.
NLD	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	5		0,2		4,0 %	0,50		1	
NLD	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	921		709,4		77,0 %	92,10	631	723	
NLD	PLE/07A.	Barbun tat-tbajja'	VIIa	14		0,0		0,0 %	1,40	13	14	
NLD	PLE/7DE.	Barbun tat-tbajja'	VIIId u VIIe	38		12,4		32,6 %	3,80		4	
NLD	PLE/7HJK.	Barbun tat-tbajja'	VIIh, VIIJ u VIIk	16		0,0		0,0 %	1,60	46	48	
NLD	PRA/2AC4-C	Gambli tat-Tramuntana	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	33		0,0		0,0 %	3,30	25	28	
NLD	SOL/24.	Lingwata Komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	10 142		8 736,4		86,1 %	1 014,20	10 571	11 585	SOL/24-C.
NLD	SOL/3A/BCD	Lingwata Komuni	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIbcd	34		3,6		10,6 %	3,40	68	71	
NLD	SRX/07D.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIIId	12		0,7		5,8 %	1,20	4	5	
NLD	SRX/2AC4-C	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	396		393,3		99,3 %	2,70	201	204	
NLD	SRX/67AKXD	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
NLD	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIE, XII u XIV	36 159		33 911,6	11,5	93,8 %	2 235,90	1 869	4 105	
NLD	WHG/7X7A.	Merlangu	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIfg, VIIh u VIIk	437		102,8		23,5 %	43,70	79	123	WHG/7X7A-C
PRT	ANE/9/3411	Inçova	IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	4 174		129,8		3,1 %	417,40	3 965	4 382	
PRT	BSE/C3412-	Çinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' CECAF 34.1.2	4 714		1 860,0		39,5 %	471,40	4 071	4 542	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
PRT	GFB/1012-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' X u XII	40		13,8		34,5 %	4,00	36	40	
PRT	HKE/8C3411	Marlozz	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	2 777		2 419,0		87,1 %	277,70	3 194	3 472	
PRT	JAX/08C.	Sawrell	VIIIc	2 468		809,4		32,8 %	246,80	2 226	2 473	
PRT	JAX/09.	Sawrell	IX	25 425		14 040,8		55,2 %	2 542,50	21 931	24 474	
PRT	NEP/9/3411	Ksampu	IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	251		150,1		59,8 %	25,10	227	252	
PRT	SBR/09-	Bażuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' IX	186		116,3		62,5 %	18,60	166	185	
PRT	SBR/10-	Bażuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-guriżdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' X	1 125		684,2		60,8 %	112,50	1 116	1 229	
PRT	SRX/89-C.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX	1 628		1 476,3		90,7 %	151,70	1 426	1 578	
PRT	WHB/8C3 411	Stokkafixx	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	2 774		1 541,3		55,6 %	277,40	206	483	
FIN	HER/30/31.	Aringa	Is-subdiviżjonijiet 30-31	92 295		59 242,2		64,2 %	9 229,50	85 568	94 798	
SWE	COD/03AS.	Merluzz	Kattegat	161		40,6		25,2 %	16,10	70	86	
SWE	HAD/2AC4.	Haddock	IV; l-ilmijiet tal-UE ta' IIa	16		12,0		75,0 %	1,60	136	138	
SWE	HER/30/31.	Aringa	Is-subdiviżjonijiet 30-31	20 278		3 182,4		15,7 %	2 027,80	18 801	20 829	
SWE	HKE/3A/BCD	Marlozz	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u IIId	142		43,7		30,8 %	14,20	130	144	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
SWE	JAX/2AX14-	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	75		2,3		3,1 %	7,50	675	683	JAX/2A-14
SWE	JAX/4BC7D	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc u VIId	75		0,0		0,0 %	7,50	75	83	
SWE	LIN/03.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' III	21		20,5		97,6 %	0,50	20	21	LIN/3A/BCD
SWE	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	11		0,5		4,5 %	1,10	10	11	LIN/04-C.
SWE	PRA/2AC4-C	Gambli tat-Tramuntana	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	142		0,0		0,0 %	14,20	108	122	
SWE	SOL/3A/BCD	Lingwata komuni	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u IIId	55		46,5		84,5 %	5,50	27	33	
SWE	USK/03-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' III	7		2,8		40,0 %	0,70	6	7	USK/3A/BCD
SWE	USK/04-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	6		0,0		0,0 %	0,60	5	6	
GBR	ALF/3X14-	Alfonsinos	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	11		1,0		9,1 %	1,10	10	11	
GBR	ANF/07.	Petriċi	VII	6 079		5 570,6	101,6	93,3 %	406,80	5 807	6 214	
GBR	BLI/67-	Linarda	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VI, VII	142		135,5		95,4 %	6,50	330	337	BLI/5B67-
GBR	BSF/1234-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' I, II, III, IV	5		0,0		0,0 %	0,50	4	5	
GBR	BSF/56712-	Ċinturin iswed	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-gurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII u XII	80		73,3		91,6 %	6,70	134	141	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
GBR	COD/07A.	Merluzz	VIIa	387		283,1		73,2 %	38,70	146	185	
GBR	COD/07D.	Merluzz	VIIId	197		111,4		56,5 %	19,70	145	165	
GBR	COD/5B6A-C	Merluzz	VIa; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb fil-Lvant ta' 12°00' W	139		115,6		83,2 %	13,90	110	124	COD/5BE6A
GBR	COD/7XAD34	Merluzz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	326		280,2		86,0 %	32,60	295	328	
GBR	GFB/1012-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' X, XII	10		0,0		0,0 %	1,00	9	10	
GBR	GFB/1234-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' I, II, III, IV	15		1,3		8,7 %	1,50	13	15	
GBR	GFB/567-	Lipp tal-qawwi	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqgħux taht is-sovranità jew il-ġurisdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' V, VI, VII	442		249,8		56,5 %	44,20	814	858	
GBR	GHL/2A-C46	Halibatt tal-Groenlandja	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV; L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb u VI	83		82,1		98,9 %	0,90	123	124	
GBR	HAD/2AC4.	Haddock	IV; l-ilmijiet tal-UE ta' IIa	25 367		24 962,1		98,4 %	404,90	22 250	22 655	
GBR	HAD/5BC6A.	Haddock	L-ilmijiet tal-UE ta' Vb u VIa	2 468		2 379,8		96,4 %	88,20	1 561	1 649	
GBR	HAD/6B1214	Haddock	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni VIb, XII u XIV tal-ICES	4 761		2 854,3		60,0 %	476,10	3 022	3 498	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
GBR	HAD/7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1	944		817,8		86,6 %	94,40	1 332	1 426	
GBR	HER/07A/MM.	Aringa	VIIa	5 030		4 981,1		99,0 %	48,90	3 906	3 955	
GBR	HER/5B6ANB	Aringa	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb u VIb u VIaN	12 165,7		12 068,3		99,2 %	97,40	13 145	13 242	
GBR	HER/7G-K.	Aringa	VIIg, VIIh, VIIj u VIIk	14		0,5		3,6 %	1,40	16	17	
GBR	HKE/2AC4-C	Marlozz	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	1 989,4		1 896,6		95,3 %	92,80	348	441	
GBR	HKE/571214	Marlozz	VI u VII; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	4 046,6		3 604,2	116,1	91,9 %	326,30	5 553	5 879	
GBR	JAX/2AX14-	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIa, VIIIb, VIIIc u VIIIe; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	15 652		14 078,1		89,9 %	1 565,20	14 643	16 208	JAX/2A-14
GBR	JAX/4BC7D.	Sawrell	L-ilmijiet tal-UE ta' IVb, IVc u VIId	4 396,3		1 879,5		42,8 %	439,63	4 866	5 306	
GBR	LIN/03.	Lipp	IIIa; l-ilmijiet tal-UE ta' IIIb, IIIc u IIId	8		0,0		0,0 %	0,80	7	8	LIN/3A/BCD
GBR	LIN/04.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	2 080		1 939,5		93,2 %	140,50	1 869	2 010	LIN/04-C.
GBR	LIN/05.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V	7		0,3		4,3 %	0,70	6	7	LIN/05EI.
GBR	LIN/1/2.	Lipp	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I u II	9		1,0		11,1 %	0,90	8	9	
GBR	LIN/6X14.	Lipp	L-ilmijiet tal-KE u l-ilmijiet internazzjonali ta' VI, VII, VIII, IX, X, XII u XIV	2 974		2 216,5		74,5 %	297,40	2 641	2 938	
GBR	NEP/07.	Ksampu	VII	8 831		7 404,8		83,9 %	883,10	7 137	8 020	
GBR	NEP/2AC4-C	Ksampu	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	22 835		18 607,9		81,5 %	2 283,50	20 315	22 599	

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
GBR	NEP/5BC6.	Ksampu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb	17 907		12 045,4		67,3 %	1 790,70	13 357	15 148	
GBR	PLE/07A.	Barbun tat-tbajja'	VIIa	548		147,7		27,0 %	54,80	491	546	
GBR	PLE/7DE.	Barbun tat-tbajja'	VIIId u VIIe	1 361		1 331,9		97,9 %	29,10	1 357	1 386	
GBR	PLE/7FG.	Barbun tat-tbajja'	VIIIf u VIIg	60		52,2		87,0 %	6,00	53	59	
GBR	PLE/7HJK.	Barbun tat-tbajja'	VIIIh, VIIj u VIIk	48		34,3		71,5 %	4,80	23	28	
GBR	POK/561 214	Pollakju (saiethe)	VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' Vb; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	3 718		3 129,1		84,2 %	371,80	3 317	3 689	POK/56-14
GBR	PRA/2AC4-C	Gambli tat-Tramuntana	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV	1 017		0,3		0,0 %	101,70	792	894	
GBR	RNG/5B67-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' Vb, VI, VIII	181		23,3		12,9 %	18,10	141	159	
GBR	RNG/8X14-	Roundnose grenadier	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VIII, IX, X, XII, XIV	17		0,0		0,0 %	1,70	13	15	
GBR	SBR/10-	Bażuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' X	11		0,0		0,0 %	1,10	10	11	
GBR	SBR/678-	Bażuga kahlja	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet li ma jaqghux taht is-sovranità jew il-ġurizdizzjoni ta' pajjiżi terzi ta' VI, VII, VIII	15		0,0		0,0 %	1,50	22	24	
GBR	SOL/07A.	Lingwata komuni	VIIa	94		11,9		12,7 %	9,40	80	89	
GBR	SOL/07D.	Lingwata komuni	VIIId	913		671,5		73,5 %	91,30	933	1 024	
GBR	SOL/07E.	Lingwata komuni	VIIe	365		360,5		98,8 %	4,50	418	423	
GBR	SOL/24.	Lingwata komuni	L-ilmijiet tal-UE ta' II u IV	1 207		936,2		77,6 %	120,70	602	723	SOL/24-C.

Country ID	Stock Id	Species	Zone names 2010	Final quota 2010	Margin	Catches 2010	SC catches 2010	% final quota	Transferred Qty	Initial quota 2011	Revised quota 2011	New code 2011
GBR	SOL/7FG.	Lingwata komuni	VIIIf u VIIg	310		176,3		56,9 %	31,00	349	380	
GBR	SRX/07D.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIId	136	30,5	129,3		72,6 %	13,60	133	147	
GBR	SRX/2AC4-C	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' Ila u IV	677		651,3		96,2 %	25,70	903	929	
GBR	SRX/67AKXD	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIa, VIb, VIIa-c u VIIe-k	3 460		1 920,0	30,5	56,4 %	346,00	2 941	3 287	
GBR	SRX/89-C.	Rebukkini u raj	L-ilmijiet tal-UE ta' VIII u IX	12		0,4		3,3 %	1,20	10	11	
GBR	USK/04-C.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE ta' IV	95		82,4		86,7 %	9,50	80	90	
GBR	USK/1214EI.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II u XIV	7		0,5		7,1 %	0,70	6	7	
GBR	USK/567EI.	Tusk	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' V, VI u VII	61		60,5		99,2 %	0,50	83	84	
GBR	WHB/1X14	Stokkafixx	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali ta' I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId, VIIe, XII u XIV	7 622		7 009,2		92,0 %	612,80	1 990	2 603	
GBR	WHG/07A.	Merlangu	VIIa	60		16,7		27,8 %	6,00	46	52	
GBR	WHG/561 214	Merlangu	VI; l-ilmijiet tal-UE ta' Vb; l-ilmijiet internazzjonali ta' XII u XIV	304		252,8		83,2 %	30,40	185	215	WHG/56-14
GBR	WHG/7X7A.	Merlangu	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh u VIIk	1 153		815,5		70,7 %	115,30	1 740	1 855	WHG/7X7A-C

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 701/2011**tal-20 ta' Lulju 2011****li jirrettifika r-Regolament (UE) Nru 1004/2010 dwar it-tnaqqis ta' ċerti kwoti tas-sajd għall-2010 minhabba sajd żejjed tal-hut fis-sena ta' qabel**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 105(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1004/2010 ⁽²⁾: għandhom jiġu kkoreġuti żewġ linji, minhabba r-rappurtar hażin dwar il-hatt l-art li sar mill-bastimenti tal-Estonja fi Spanja u fid-Danimarka.
- (2) Għaldaqstant ir-Regolament (UE) Nru 1004/2010 għandu jiġi rrettifikat skont dan.
- (3) Jehtieġ li dawk il-korrezzjonijiet jidhlu fis-sehh mid-data tad-dhul fis-sehh tar-Regolament (UE) Nru 1004/2010 safejn dawn huma vantaġġu għall-individwi koncernati.
- (4) Il-korrezzjonijiet għandhom jidhdu fis-sehh mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament safejn ma jimponux piżijiet fuq l-individwi koncernati.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

It-Tabella fl-Anness għar-Regolament (UE) Nru 1004/2010 hija emendata kif ġej:

(1) Is-seba' linja hija sostitwita b'dan li ġej:

"EST	RED	N3M	Redfish	OPANO 3M	Iva	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	1 642,76	1 642,76	106,7 %	- 102,7	1 571,00		1 468"
------	-----	-----	---------	----------	-----	----------	-----	----------	-----	----------	----------	---------	---------	----------	--	--------

(2) It-tmien linja:

"EST	SPR	03 A.	Laċċa kahla	Iż-zona IIIa	Iva	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 150,00		150"
------	-----	-------	-------------	--------------	-----	------	-----	------	-----	------	------	-------	------	------	----------	--	------

hija mhassra

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 291, 9.11.2010, p. 31.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 702/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li japprova s-sustanza attiva proezadjon, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾ għandha tapplika għas-sustanzi attivi elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 737/2007 tas-27 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment tal-proċedura għat-tigdid tal-inkluzjoni tal-ewwel grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jstabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi ⁽³⁾, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni. Il-proezadjon (li qabel kien jissejjah proezadjon-kalċju) huwa elenkat fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 737/2007.
- (2) L-approvazzjoni tal-proezadjon, kif stabbilita fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽⁴⁾, tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011. Tressqet notifika skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007 għat-tigdid tal-inkluzjoni tal-proezadjon fl-Anness I tar-Direttiva 91/414/KEE fil-perjodu ta' żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (3) Dik in-notifika nstabet li hija ammissibbli permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/656/KE tat-28 ta' Lulju 2008 dwar l-ammissibilità tan-notifiki dwar it-tigdid tal-inkluzjoni fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tas-sustanzi attivi azimsulfuron, azoxystrobin, fluroxypyr, imazalil, kresoxim-methyl, prohexadion-calcium u spiroxamin, u t-twaqqif tal-lista tan-notifikanti kkonċernati ⁽⁵⁾.

- (4) Fil-perjodu ta' żmien stipulat fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007, in-notifikant ipprezenta d-dejta meħtieġa skont dak l-Artikolu flimkien ma' spjegazzjoni rigward ir-rilevanza ta' kull studju gdid ipprezentat.
- (5) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni f'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u ssottomieh lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn-hekk 'il quddiem: "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fil-5 ta' Ġunju 2009. Flimkien mal-valutazzjoni tas-sustanza attiva, dak ir-rapport jinkludi lista tal-istudji li l-Istat Membru relatur ibbaża l-valutazzjoni tiegħu fuqhom.
- (6) L-Awtorità kkomunikat ir-rapport ta' valutazzjoni lin-notifikant u lill-Istati Membri għall-kummenti u bagħtet il-kummenti li waslulha lill-Kummissjoni. L-Awtorità għamlet ukoll ir-rapport ta' valutazzjoni disponibbli għall-pubbliku.
- (7) Fuq talba tal-Kummissjoni, ir-rapport ta' valutazzjoni saritlu reviżjoni bejn il-pari mill-Istati Membri u l-Awtorità. L-Awtorità pprezentat il-konkluzjoni tagħha dwar ir-reviżjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-proezadjon ⁽⁶⁾ lill-Kummissjoni fit-12 ta' Marzu 2010. Ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konkluzjoni tal-Awtorità ġew irrevoduti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali u ġew iffinalizzati fid-17 ta' Ġunju 2011 fil-format tar-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għall-proezadjon.
- (8) Hareġ ċar mill-bosta eżamijiet li saru li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-proezadjon jistgħu jkunu mistennija li se jkomplu jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li ġew eżaminati u mnizzla fid-dettal fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għalhekk huwa xieraq li l-proezadjon jiġi approvat.
- (9) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri jkunu u l-partijiet interressati jistgħu jhejju rwieħhom sabiex jissodisfaw ir-rekwiziti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 169, 29.6.2007, p. 10.⁽⁴⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 214, 9.8.2008, p. 70.⁽⁶⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance prohexadione on request from the European Commission *EFSA Journal* 2010; 8(3):1555.

- (10) Bla hsara għall-obbligi previsti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, filwaqt li titqies is-sitwazzjoni speċifika mahluqa mit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE lejn ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 madankollu għandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jinghataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni sabiex jirvedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-proeżadjon. L-Istati Membri għandhom ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet kif xieraq. Permezz ta' deroga minn dik l-iskadenza, għandu jiġi pprovdut perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tal-fajl komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, għal kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu mahsub skont il-prinċipji uniformi.
- (11) L-esperjenza miksuba mill-inkluzjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽¹⁾, uriet li jistgħu jinholqu d-diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li l-obbligi tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment l-obbligi li jkun verifikati li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal fajl li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponix obbligi ġodda fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sal-lum li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (12) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (13) Għaċ-ċarezza, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/56/UE tal-20 ta' Awwissu 2010 li temenda l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex iġġedded l-inkluzjoni tal-proeżadjon bhala sustanza attiva⁽²⁾ għandha tiġi rrevokata.
- (14) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva

Is-sustanza attiva proeżadjon, kif speċifikat fl-Anness I, għandha tiġi approvata soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 220, 21.8.2010, p. 71.

Artikolu 2

Il-valutazzjoni mill-ġdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-Istati Membri għandhom, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fejn hu meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-proeżadjon bhala sustanza attiva sat-30 ta' Gunju 2012.

Sa dik id-data, dawn għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dak ir-Regolament huma ssodisfati, minbarra dawk identifikati fil-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu, jew ikollu aċċess għal, fajl li jissodisfa r-rekwiziti tal-Artikolu 13(1) sa (4) tad-Direttiva 91/414/KEE u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih il-proeżadjon bhala l-unika sustanza attiva jew inkella bhala wahda minn bosta sustanzi attivi li jkun l-koll elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011, l-Istati Membri għandhom jivvalutaw mill-ġdid il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fuq il-bażi ta' fajl li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi titqies il-parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbazi ta' dik l-evalwazzjoni, għandhom jiddeterminaw jekk il-prodott għadux jissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li ssir dik id-determinazzjoni l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-proeżadjon bhala l-unika sustanza attiva, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-proeżadjon bhala wieħed minn bosta sustanzi attivi, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni, fejn meħtieġ, sal-31 ta' Diċembru 2015 jew sad-data ffixxata għal din l-emenda jew dan l-irritrar fl-att jew atti rispettivi li żiedu s-sustanza jew is-sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, jew approvaw s-sustanza jew is-sustanzi, skont liema minnhom ikun l-aktar reċenti.

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Ir-revoka

Id-Direttiva 2010/56/UE għandha tiġi rrevokata.

*Artikolu 5***Id-dhul fis-sehh u d-data ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Proeżadjon CAS Nru 127277-53-6 <i>(proeżadjon-kalcju)</i> CIPAC Nru 567 <i>(proeżadjon)</i> Nru 567.020 <i>(proeżadjon-kalcju)</i>	3,5-diosso-4-aċidu propjonilċikloezankarbossiliku	≥ 890 g/kg (espress bhala proe- žadjon-kalcju)	fl-1 ta' Jannar 2012	fil-31 ta' Diċembru 2021	PARTI A Huma biss użi bhala regolatur tal-iżvilupp tal-pjanti li jistgħu jiġu awtorizzati. PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-proeżadjon, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Ġunju 2011.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

L-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) Fil-Parti A, l-annotazzjoni relatata mal-proeżadjon għandha tithassar.

(2) Fil-Parti B, għandha tiżdied din l-annotazzjoni.

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"6	Proeżadjon CAS Nru 127277-53-6 (proeżadjon-kalcju) CIPAC Nru 567 (proeżadjon) Nru 567.020 (proeżadjon-kalcju)	3,5-diosso-4-aċidu propjonilċikloēžankarbossiliku	≥ 890 g/kg (espress bħala proeżadjon-kalcju)	fl-1 ta' Jannar 2012	fil-31 ta' Diċembru 2021	PARTI A Huma biss użi bħala regolatur tal-iżvilupp tal-pjanti li jistgħu jiġu awtorizzati. PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-proeżadjon, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali fis-17 ta' Ġunju 2011."

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 703/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li japprova s-sustanza attiva azossistrobin, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾ għandha tapplika għas-sustanzi attivi elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 737/2007 tas-27 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment tal-proċedura għat-tigdid tal-inklużjoni tal-ewwel grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jstabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi ⁽³⁾, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni. L-azossistrobin huwa elenkat fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 737/2007.
- (2) L-approvazzjoni tal-azossistrobin, kif stabbilita fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽⁴⁾, tiskadi fil-31 ta' Dicembru 2011. Tressqet notifika skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007 għat-tigdid tal-inklużjoni tal-azossistrobin fl-Anness I tar-Direttiva 91/414/KEE fil-perjodu ta' żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (3) Dik in-notifika nstabt li hija ammissibbli permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/656/KE tat-28 ta' Lulju 2008 dwar l-ammissibilità tan-notifiki dwar it-tigdid tal-inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tas-sustanzi attivi azimsulfuron, azoxystrobin, fluroxypyr, imazalil, kresoxim-methyl, prohexadion-calcium u spiroxamin, u t-twaqqif tal-lista tan-notifikanti kkonċernati ⁽⁵⁾.
- (4) Fil-perjodu ta' żmien stipulat fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007, in-notifikant ipprezenta

d-dejta meħtieġa skont dak l-Artikolu flimkien ma' spjegazzjoni rigward ir-rilevanza ta' kull studju gdid ippreżentat.

- (5) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u sottomieh lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel (minn hawnhekk 'il quddiem: "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fl-10 ta' Ġunju 2009. Flimkien mal-valutazzjoni tas-sustanza attiva, dak ir-rapport jinkludi lista tal-istudji li l-Istat Membru relatur ibbaża l-valutazzjoni tiegħu fuqhom.
- (6) L-Awtorità kkomunikat ir-rapport ta' valutazzjoni lin-notifikant u lill-Istati Membri għall-kummenti u baġtet il-kummenti li waslulha lill-Kummissjoni. L-Awtorità għamlet ukoll ir-rapport ta' valutazzjoni disponibbli għall-pubbliku.
- (7) Fuq talba tal-Kummissjoni, ir-rapport ta' valutazzjoni saritlu reviżjoni bejn il-pari mill-Istati Membri u l-Awtorità. L-Awtorità pprezentat il-konklużjoni tagħha dwar ir-reviżjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-azossistrobin ⁽⁶⁾ lill-Kummissjoni fit-12 ta' Marzu 2010. Ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew irveduti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Animali u ġew iffinalizzati fis-17 ta' Ġunju 2011 fil-format tar-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għall-azossistrobin.
- (8) Mill-investigazzjonijiet varji li saru hareġ li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-azossistrobin jistgħu jkunu mistennija li jkomplu jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li ġew investigati u speċifikati fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għalhekk huwa xieraq li l-azossistrobin jiġi approvat.
- (9) Skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-gharfien xjentifiku u tekniku attwali, huwa mandakollu meħtieġ li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet li mhumiex previsti fl-ewwel inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 169, 29.6.2007, p. 10.⁽⁴⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 214, 9.8.2008, p. 70.⁽⁶⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-lkel; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azoxystrobin. *EFSA Journal* 2010; 8(4):1542. [110 pp.]. doi: 10.2903/j.efsa.2010.1542. Disponibbli onlajn: www.efsa.europa.eu

- (10) Fuq il-bażi tar-rapport ta' revizjoni, li jindika li ghas-sustanza attiva ażossistrobin innotifikata mill-fornitur ewlieni tad-dejta l-impurità ta' manifattura toluwen iqajjem thassib dwar it-tossikologija, madankollu għandu jkun stipulat livell massimu fil-materja teknika għal din l-impurità ta' 2 g/kg.
- (11) Mid-dejta l-ġdida mressqa, jidher li l-ażossistrobin jista' jkun ta' riskju għall-organizmi akkwatiċi. Bla hsara għall-konklużjoni li l-ażossistrobin għandu jiġi approvat, huwa partikolarment xieraq li tintalab informazzjoni ta' konferma addizzjonali.
- (12) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri jkunu u l-partijiet interessati jistgħu jhejju rwiehhom sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (13) Bla hsara għall-obbligi previsti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, filwaqt li titqies is-sitwazzjoni speċifika maħluqa mit-tranżizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE lejn ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 madankollu għandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni sabiex jirvedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ażossistrobin. L-Istati Membri għandhom ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet kif xieraq. Permezz ta' deroga minn dik l-iskadenza, għandu jiġi pprovdut perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tal-falj komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, għal kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu maħsub skont il-prinċipji uniformi.
- (14) L-esperjenza miksuba mill-inklużjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽¹⁾, uriet li jistgħu jinholqu d-diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li l-obbligi tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment l-obbligu li jkun verifikat li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponix obbligi godda fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sal-lum li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (15) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (16) Għaċ-ċarezza, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/55/UE tal-20 ta' Awwissu 2010 li temenda l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex iġġedded l-inklużjoni tal-ażossistrobin bhala sustanza attiva⁽²⁾ għandha tiġi rrevo-kata.
- (17) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva

Is-sustanza attiva ażossistrobin, kif speċifikat fl-Anness I, għandha tiġi approvata soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Il-valutazzjoni mill-ġdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-Istati Membri għandhom, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fejn hu meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ażossistrobin bhala sustanza attiva sat-30 ta' Gunju 2012.

Sa dik id-data, dawn għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dak ir-Regolament huma ssodisfati, minbarra daww identifikati fil-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu, jew ikollu aċċess għal, fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 13(1) sa (4) tad-Direttiva 91/414/KEE u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih l-ażossistrobin bhala l-unika sustanza attiva jew inkella bhala waħda minn bosta sustanzi attivi li jkunu lkoll elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011, l-Istati Membri għandhom jivvalutaw mill-ġdid il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fuq il-bażi ta' fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi titqies il-parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, għandhom jiddeterminaw jekk il-prodott għadux jissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li ssir dik id-determinazzjoni l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-ażossistrobin bhala l-unika sustanza attiva, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015; jew

⁽¹⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 220, 21.8.2010, p. 67.

(b) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-ażossistobin bhala wiehed minn bosta sustanzi attivi, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni, fejn mehtieg, sal-31 ta' Diċembru 2015 jew sad-data ffissata għal din l-emenda jew dan l-irritrar fl-att jew atti rispettivi li ziedu s-sustanza jew is-sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, jew approvaw s-sustanza jew is-sustanzi, skont liema minnhom ikun l-aktar reċenti.

Artikolu 3

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE)
Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Artikolu 4

Ir-revoka

Id-Direttiva 2010/55/UE għandha tiġi rrevokata.

Artikolu 5

Id-dħul fis-seħh u d-data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Azossistobin Nru CAS 131860-33-8 Nru CIPAC 571	metil (E)-2-[2{6-(2-ċianofenossi)pirimidin-4-ilossi]fenil}-3-metossiakrilat	≥ 930 g/kg Kontenut massimu ta' Toluwen 2 g/kg Kontenut massimu ta' Z-isomeru 25 g/kg	fil-1 ta' Jannar 2012	fil-31 ta' Diċembru 2021	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bhala funġiċida biss jistgħu jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar l-ażossistobin, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni globali l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil:</p> <p>(1) il-fatt li l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku kif immanifatturat kummerċjalment għandha tkun ikkonfermata u appoġġata b'deġta analitika xierqa. Il-materjal tat-test użat fil-fajls tat-tossicità għandu jiġi mqabbel u vverifikat ma' din l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku;</p> <p>(2) il-possibbiltà ta' kontaminazzjoni tal-ilma ta' taħt l-art, meta s-sustanza attiva tiġi applikata f'reġjuni b'kundizzjonijiet vulnerabbli tal-hamrija u/jew tal-klima;</p> <p>(3) il-protezzjoni tal-organizmi akkwatiċi.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jinkludu miżuri ta' tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.</p> <p>L-Istati Membri kkonċernati għandhom jitolbu t-tressiq ta' informazzjoni ta' konferma fir-rigward il-valutazzjoni tar-riskju fuq l-ilma ta' taħt l-art u l-organizmi akkwatiċi.</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq tali informazzjoni lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sal-31 ta' Diċembru 2013.</p>

(1) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

ANNEX II

L-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti A, l-annotazzjoni relatata mal-ażossistrobin għandha tithassar.
 (2) Fil-Parti B, għandha tiżdied din l-annotazzjoni.

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"4	Ażossistrobin Nru CAS 131860-33-8 Nru CIPAC 571	metil (E)-2-[2[6-(2-cianofenossi)pirimidin-4-ilossi]fenil]-3-metossiakrilat	≥ 930 g/kg Kontenut massimu ta' Toluwen 2 g/kg Kontenut massimu ta' Z-isomeru 25 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2012.	fil-31 ta' Diċembru 2021.	<p>PARTI A</p> <p>L-uzi bħala fungicida biss jistgħu jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar l-ażossistrobin, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni globali l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għal:</p> <p>(1) il-fatt li l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku kif immanifatturat kummerċjalment għandha tkun ikkonfermata u appoġġata b'dejta analitika xierqa. Il-materjal tat-test użat fil-fajls tat-tossicità għandu jiġi mqabbel u vverifikat ma' din l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku;</p> <p>(2) il-possibbiltà ta' kontaminazzjoni tal-ilma ta' taħt l-art, meta s-sustanza attiva tiġi applikata f'reġjuni b'kundizzjonijiet vulnerabbli tal-hamrija u/jew tal-klima;</p> <p>(3) il-protezzjoni tal-organizmi akkwatiċi.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni jinkludu miżuri ta' tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.</p> <p>L-Istati Membri kkonċernati għandhom jitolbu t-tressiq ta' informazzjoni ta' konferma fir-rigward il-valutazzjoni tar-riskju fuq l-ilma ta' taħt l-art u l-organizmi akkwatiċi.</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq tali informazzjoni lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sal-31 ta' Diċembru 2013."</p>

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 704/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li japprova s-sustanza attiva azimsulfuron, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

skont dak l-Artikolu flimkien ma' spjegazzjoni dwar ir-rilevanza ta' kull studju ġdid li tressaq.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għas-sustanzi attivi elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 737/2007 tas-27 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment tal-proċedura għat-tiġdid tal-inklużjoni tal-ewwel grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾ u li jstabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi ⁽³⁾, dwar il-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni għandha tapplika d-Direttiva 91/414/KEE. L-azimsulfuron hija elenkata fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 737/2007.
- (2) L-approvazzjoni tal-azimsulfuron, kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽⁴⁾, tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011. Skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007, tressqet notifika għat-tiġdid tal-inklużjoni tal-azimsulfuron fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE fil-perjodu ta' żmien stipulat f'dak l-Artikolu.
- (3) Dik in-notifika tqieset ammissibbli permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/656/KE tat-28 ta' Lulju 2008 dwar l-ammissibilità tan-notifiki dwar it-tiġdid tal-inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tas-sustanzi attivi azimsulfuron, azoxystrobin, fluroxypyr, imazalil, kresoxim-methyl, prohexadion-calcium u spiroxamin, u t-twaqqif tal-lista tan-notifikanti kkonċernati ⁽⁵⁾.
- (4) Fiż-żmien stipulat fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007, in-notifikant ressaq id-dejta meħtieġa

- (5) L-Istat Membru relatur hejja rapport tal-valutazzjoni f'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u sottomieħ lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn "il quddiem 'l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fl-1 ta' Ġunju 2009. Flimkien mal-valutazzjoni tas-sustanza attiva, dak ir-rapport jinkludi lista tal-istudji li l-Istat Membru relatur ibbaża l-valutazzjoni tiegħu fuqhom.
- (6) L-Awtorità kkomunikat ir-rapport tal-valutazzjoni lin-notifikant u lill-Istati Membri għall-kummenti tagħhom u għaddiet dawn il-kummenti li waslulha lill-Kummissjoni. L-Awtorità għamlet ukoll ir-rapport tal-valutazzjoni disponibbli għall-pubbliku.
- (7) Fuq talba tal-Kummissjoni, ir-rapport tal-valutazzjoni kien rivedut mill-Istati Membri u mill-Awtorità. L-Awtorità ressqet il-konklużjoni tagħha dwar ir-reviżjoni *inter pares* tal-valutazzjoni tar-riskju tal-azimsulfuron ⁽⁶⁾ lill-Kummissjoni fit-12 ta' Marzu 2010. Ir-rapport tal-valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew riveduti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali u ġew finalizzati fis-17 ta' Ġunju 2011 fil-format tar-rapport tar-reviżjoni tal-Kummissjoni għall-azimsulfuron.
- (8) Minn bosta eżaminazzjonijiet li saru, hareġ ċar li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-azimsulfuron jistgħu jkunu mistennija jibqgħu jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari rigward l-użi tagħhom li ġew eżaminati u mniżżla fid-dettall fir-rapport tar-reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant huwa xieraq li tiġi approvata l-azimsulfuron.
- (9) Skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, madankollu huwa neċessarju li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet li mhumix stipulati fl-ewwel inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 169, 29.6.2007, p. 10.⁽⁴⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 214, 9.8.2008, p. 70.⁽⁶⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azimsulfuron. EFSA Journal 2010; 8(3):1554. [61 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1554. Disponibbli onlajn: www.efsa.europa.eu

- (10) Abbażi tar-rapport tar-reviżjoni, li jinnota li l-impurità tal-fenol fil-manifattura iqajjem thassib dwar it-tossikoloġija, għandu jkun stipulat livell massimu fil-materja teknika għal din l-impurità ta' 2 g/kg.
- (11) Mid-dejta l-ġdida li tressqet, jidher li l-ażimsulfuron u l-prodotti tad-degradazzjoni tiegħu fil-fotoliżi akwea jstgħu jkunu ta' riskju għall-organizmi akkwatiċi. Bla hsara għall-konkluzjoni li l-ażimsulfuron għandha tiġi approvata, b'mod partikolari huwa f'loku li tintalab aktar informazzjoni li tikkonferma dan.
- (12) Qabel l-approvazzjoni tas-sustanza, għandu jithalla jgħaddi biżżejjed żmien sabiex ikun possibbli għall-Istati Membri u l-partijiet interessati biex ihejju ruħhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (13) Bla hsara għall-obbligi stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bħala konsegwenza tal-approvazzjoni, meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandu, madankollu, japplika dan li ġej. Wara l-approvazzjoni, l-Istati Membri għandu jingħatalhom perjodu ta' sitt xhur biex jirvedu l-awtorizzazzjonijiet ta' prodotti ta' protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ażimsulfuron. L-Istati Membri, skont xi jkun il-każ, għandhom ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet. Permezz tad-deroga minn din l-iskadenza, għandu jingħata perjodu itwal għat-tressiq u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tal-fajl shih tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu maħsub skont il-prinċipji uniformi.
- (14) L-esperjenza miksuba minn inkluzjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽¹⁾, uriet li jstgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi ta' dawk li għandhom taht idejhom l-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'raba mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa mehtieg li l-obbligi tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment l-obbligi li jkun verifikat li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ma' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponix obbligi godda fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sal-ġurnata preżenti li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (15) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (16) F'għieh iċ-ċarezza, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/54/UE tal-20 ta' Awwissu 2010 li temenda l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex tiġġedded l-inkluzjoni tal-ażimsulfuron bħala sustanza attiva⁽²⁾, għandha tithassar.
- (17) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Approvazzjoni ta' sustanzi attivi

Is-sustanza attiva azimsulfuron, kif speċifikat fl-Anness I, hija approvata sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Revalwazzjoni ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-Istati Membri, fejn mehtieg, u fi qbil mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, sat-30 ta' Ġunju 2012 għandhom jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-ażimsulfuron bħala sustanza attiva.

Sa dik id-data, b'mod partikolari dawn għandhom jivverifikaw li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, minbarra dawk identifikati fil-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni jkollu fajl — jew aċċess għal fajl — li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu minn 13(1) sa (4) tad-Direttiva 91/414/KEE u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih l-ażimsulfuron jew bħala l-unika sustanza attiva jew bħala waħda minn bosta sustanzi attivi li lkoll kienu elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011, l-Istati Membri għandhom jirrevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif jissemma fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi tal-fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi titqies il-parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, dawn għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott ikunx għadu jissodisfa l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li ssir dik id-determinazzjoni l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-ażimsulfuron bħala l-unika sustanza attiva, fejn ikun mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015; jew

⁽¹⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 220, 21.8.2010, p. 63.

(b) fil-każ ta' prodott li fih l-ażimsulfuron bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Diċembru 2015 jew sad-data ffigħata għal tali emenda jew irtirar fl-att jew atti rispettivi li jkunu żiedu s-sustanza jew sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, jew li jkunu approvaw dik is-sustanza jew sustanzi, skont liema waħda tkun l-aktar reċenti.

Artikolu 3

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE)
Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Artikolu 4

Ir-revoka

Id-Direttiva 2010/54/UE hija mhassra.

Artikolu 5

Dhul fis-seħħ u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ għoxrin jum wara li jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Azimsulfuron Nru CAS 120162-55-2 Nru CIPAC 584	1-(4,6-dimetossipirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrażol-5-il)-pirażol-5-ilsulfonil]-urea	≥ 980 g/kg livell massimu tal-impurità fenol 2 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2012	fil-31 ta' Diċembru 2021	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bħala erbiċida biss jistgħu jkunu awtorizzati.</p> <p>L-applikazzjonijiet mill-ajru ma għandhomx jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar l-azimsulfuron, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Anni-mali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni kumplessiva, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari:</p> <p>(1) lill-protezzjoni ta' pjanti li mhumiex fil-mira;</p> <p>(2) lill-possibbiltà ta' kontaminazzjoni tal-ilma ta' taħt l-art, meta s-sustanza attiva tiġi applikata f'reġjuni b'kundizzjonijiet vulnerabbli tal-hamrija u/jew tal-klima;</p> <p>(3) lill-harsien tal-organizmi akkwatiċi.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni jinkludu l-miżuri li jtaffu l-effetti fejn meħtieġ (pereżempju żoni ta' lqugh, fil-kultivazzjoni tar-ross, perjodi minimi ta' żamma tal-ilma qabel ir-rilaxx).</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq informazzjoni li tikkonferma l-informazzjoni dwar:</p> <p>(a) il-valutazzjoni tar-riskju għall-organizmi akkwatiċi</p> <p>(b) l-identifikazzjoni tal-prodotti tad-degradazzjoni fil-fotolizi akwea tas-sustanza.</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq din l-informazzjoni lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2013.</p>

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti A, tithassar l-annotazzjoni marbuta mal-ażimsulfuron.
 (2) Fil-Parti B, tiżdied l-annotazzjoni li ġeja:

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"3	Ażimsulfuron Nru CAS 120162-55-2 Nru CIPAC 584	1-(4,6-dimetossipirimidin-2-il)-3-[1-metil-4-(2-metil-2H-tetrażol-5-il)-pirazol-5-ilsulfonil]-urea	≥ 980 g/kg livell massimu tal-impurità fenol 2 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2012.	fil-31 ta' Diċembru 2021.	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bħala erbiċida biss jistgħu jkunu awtorizzati.</p> <p>Applikazzjonijiet mill-ajru ma għandhomx jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar l-ażimsulfuron, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni kumplessiva, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari:</p> <p>(1) lill-protezzjoni ta' pjanti li mhumiex fil-mira;</p> <p>(2) lill-possibbiltà ta' kontaminazzjoni tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza attiva tiġi applikata f'reġjuni b'kundizzjonijiet vulnerabbli tal-hamrija u/jew tal-klima;</p> <p>(3) lill-harsien tal-organizmi akkwatiċi.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni jinkludu l-miżuri li jtaffu l-effetti fejn mehtieg (pereżempju żoni ta' lqugħ, fil-kultivazzjoni tar-ross, perjodi minimi ta' żamma tal-ilma qabel ir-rilaxx).</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq informazzjoni li tikkonferma l-informazzjoni dwar:</p> <p>(a) il-valutazzjoni tar-riskju għall-organizmi akkwatiċi</p> <p>(b) l-identifikazzjoni tal-prodotti tad-degradazzjoni fil-fotolizi akwea tas-sustanza.</p> <p>In-notifikatur għandu jressaq din l-informazzjoni lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2013."</p>

(¹) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 705/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li japprova s-sustanza attiva imażalil, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 80(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, id-Direttiva 91/414/KEE ⁽²⁾ għandha tapplika s-sustanzi attivi elenkati fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 737/2007 tas-27 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment tal-proċedura għat-tiġdid tal-inklużjoni tal-ewwel grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jstabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi ⁽³⁾, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni. L-imażalil jinsab elenkat fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 737/2007.

(2) L-approvazzjoni tal-imażalil, kif stipulat fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽⁴⁾, tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2011. Ġiet ipprezentata notifika skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007 għat-tiġdid tal-inklużjoni tal-imażalil fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE fi żmien il-perjodu previst f'dak l-Artikolu.

(3) Dik in-notifika nstabet li hija ammissibbli permezz tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/656/KE tat-28 ta' Lulju 2008 dwar l-ammissibilità tan-notifiki dwar it-tiġdid tal-inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tas-sustanzi attivi azimsulfuron, azoxystrobin, fluroxypyr, imażalil, kresoxim-methyl, prohexadion-calcium u spiroxamin, u t-twaqqif tal-lista tan-notifikanti kkonċernati ⁽⁵⁾.

(4) Fi żmien il-perjodu previst fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 737/2007, in-notifikatur ipprezenta d-dejta meħtieġa skont dak l-Artikolu flimkien ma' spjegazzjoni fir-rigward tar-rilevanza ta' kull studju ġdid ipprezentat.

(5) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fid-9 ta' Ġunju 2009. Flimkien mal-valutazzjoni tas-sustanza attiva, dak ir-rapport jinkludi lista tal-istudji li l-Istat Membru relatur ibbaża l-valutazzjoni tiegħu fuqhom.

(6) L-Awtorità kkomunikat ir-rapport ta' valutazzjoni lin-notifikatur u lill-Istati Membri għall-kummenti u għaddiet il-kummenti li wasluha lill-Kummissjoni. L-Awtorità għamlet ukoll ir-rapport ta' valutazzjoni disponibbli għall-pubbliku.

(7) Fuq talba tal-Kummissjoni, ir-rapport ta' valutazzjoni saritlu reviżjoni bejn il-pari mill-Istati Membri u l-Awtorità. L-Awtorità pprezentat il-konklużjoni tagħha dwar ir-reviżjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-imażalil ⁽⁶⁾ lill-Kummissjoni fl-4 ta' Marzu 2010. Ir-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew riveduti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u ffinalizzati fis-17 ta' Ġunju 2011 fil-format tar-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għall-imażalil.

(8) Hareġ ċar mill-bosta eżamijiet li twettqu li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-imażalil jistgħu jkunu mistennija li jkomplu jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li ġew eżaminati u mniżżla fid-dettall fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant, hu xieraq li l-imażalil jiġi approvat.

(9) Skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, madankollu, jinhtieg li jiġi inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet mhux previsti fl-ewwel inklużjoni fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 169, 29.6.2007, p. 10.

⁽⁴⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 214, 9.8.2008, p. 70.

⁽⁶⁾ L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance imazalil on request from the European Commission (Konklużjoni dwar ir-reviżjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva imażalil fuq talba tal-Kummissjoni Ewropea) EFSA Journal 2010; 8(3):1526.

- (10) Abbażi tar-rapport ta' reviżjoni li jappoġġja livell iktar baxx ta' purità meta mqabbel ma' dak stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, u meta jitqies li ma hemmx impuritàjiet tossikoloġiċi jew ekotossikoloġiċi sinifikanti, il-livell ta' purità għandu jiġi mmodifikat.
- (11) Mid-dejta ġdida ppreżentata, jidher li l-imażalil u l-prodotti tad-degradazzjoni tiegħu fil-hamrija u s-sistemi tal-ilma tal-wiċċ jistgħu jikkawżaw riskji għal mikroorganizmi li jgħixu fil-hamrija u dawk akkwatiċi; l-esponiment negligibbli tal-ilma ta' taht l-art għandu jiġi kkonfermat; tinhtiegħ iktar investigazzjoni dwar in-natura tar-residwi fi prodotti bażiċi pproċessati. Bla hsara għall-konkluzjoni li l-imażalil għandu jiġi approvat, hu xieraq, b'mod partikolari, li jintalab aktar tagħrif konfermatorju.
- (12) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkun jistgħu jippreparaw ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (13) Bla hsara għall-obbligi stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 b'konsegwenza tal-approvazzjoni, u meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot minhabba t-tranżizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu japplika, madankollu, dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirrevedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-imażalil. L-Istati Membri għandhom, kif xieraq, iwarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet. Permezz ta' deroga minn dik l-iskadenza, għandu jingħataw perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tad-dossier komplut tal-Anness III, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu mahsub skont il-prinċipji uniformi, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE.
- (14) L-esperjenza miksuba mill-inkluzjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jitratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti⁽¹⁾, uriet li jistgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa mehtiegħ li l-obbligi tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment l-obbligu li jkun verifikat li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu ġdid fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sal-lum u li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw sustanzi attivi.
- (15) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (16) Fl-interess taċ-ċarezza, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/57/UE tas-26 ta' Awwissu 2010 li temenda l-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex iġġedded l-inkluzjoni tal-imażalil bhala sustanza attiva⁽²⁾, għandha tiġi revokata.
- (17) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Approvazzjoni tas-sustanza attiva

Is-sustanza attiva imażalil, kif speċifikat fl-Anness I, hi approvata sugġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Rivalutazzjoni tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-Istati Membri għandhom b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fejn hu mehtiegħ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-imażalil bhala sustanza attiva sat-30 ta' Ġunju 2012.

Sa dik id-data huma għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament jiġu sodisfatti, bl-eċċezzjoni ta' dawk identifikati fil-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni jkollu fidejħ, jew ikollu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih l-imażalil bhala l-unika sustanza attiva jew inkella bhala waħda minn bosta sustanzi attivi li kollha jinsabu elenkati fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2011, l-Istati Membri għandhom jerrgħu jivvalutaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fuq il-baži ta' dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi titqies il-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, għandhom jstabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li ssir dik id-determinazzjoni l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-imażalil bhala l-unika sustanza attiva, fejn mehtiegħ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2015; jew

⁽¹⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 225, 27.8.2010, p. 5.

(b) fil-każ ta' prodott li fih l-imażalil bhala wahda minn diversi sustanzi attivi, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Diċembru 2015 jew sad-data ffixxata għat-tali emenda jew irtirar fl-att jew atti rispettivi li żiedu s-sustanza jew sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, jew approvaw dik is-sustanza jew sustanzi, skont liema wahda hi l-aktar riċenti.

Artikolu 3

Emendi fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Artikolu 4

Revoka

Id-Direttiva 2010/57/UE hija revokata.

Artikolu 5

Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2012.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal- approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
Imażalil Nru CAS 35554-44-0 73790-28-0 (sostitwit) Nru CIPAC 335	(RS)-1-(β-allilossi-2,4-diklorofenil)imidazol jew allil (RS)-1-(2,4-diklorofenil)-2-imidazol-1-iletteru	≥ 950 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2012	fil-31 ta' Diċembru 2021	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bhala funġiċida biss jistgħu jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar l-imażalil, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Animali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>Fdin il-valutazzjoni kumplessiva l-Istati Membri għandhom:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) joqogħdu partikolarment attenti għall-fatt li l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku kif immanifatturat kummerċjalment li għandha tkun ikkonfermata u appoggjata b'deġta analitika xierqa. Il-materjal tat-test użat fid-dossiers tat-tossicità għandu jiġi mqabbel u vverifikat ma' din l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku; (2) joqogħdu partikolarment attenti għas-sitwazzjoni ta' esponiment akut tad-dietà tal-konsumaturi fid-dawl ta' reviżjonijiet futuri tal-livelli massimi ta' residwu; (3) joqogħdu partikolarment attenti għas-sikurezza tal-operaturi u l-haddiema. Il-kundizzjonijiet awtorizzati ta' użu għandhom jippreskrivu l-applikazzjoni ta' tagħmir protettiv personali adegwat u ta' miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju biex jitnaqqas l-esponiment; (4) jiżguraw li jiġu implimentati prattiki xierqa ta' mmanigġjar tal-iskart biex tiġi trattata s-soluzzjoni tal-iskart li tibqa' wara l-applikazzjoni, bħal pereżempju l-ilma tat-tindif tas-sistema tat-tixrib u r-rimi tal-iskart tal-ipproċessar. Prevenzjoni ta' tixrid aċċidentali ta' soluzzjoni tat-trattament. L-Istati Membri li jippermettu r-rilaxx tal-ilma użat fis-sistema tad-drenaġġ għandhom jiżguraw li ssir valutazzjoni lokali tar-riskju; (5) joqogħdu partikolarment attenti għar-riskju għall-organizmi akkwatici u mikroorganizmi li jgħixu fil-hamrija u r-riskju fuq medda twila ta' żmien għal ghasafar u mammiferi li jieklu z-żrieragh taċ-ċereali. <p>Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju, fejn xieraq.</p>

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal- approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
					<p>In-notifikatur għandu jippreżenta tagħrif konfermatorju fir-rigward ta' dan li ġej:</p> <p>(a) ir-rotta tad-degradazzjoni tal-imażalil fil-hamrija u s-sistemi tal-ilma tal-wiċċ;</p> <p>(b) id-dejta ambjentali biex tappoġġja l-miżuri ta' ġestjoni li l-Istati Membri għandhom jimplimentaw biex jiżguraw li l-esponiment tal-ilma ta' taht l-art huwa negligibbli;</p> <p>(ċ) l-istudju tal-idroliżi biex tiġi investigata n-natura tar-residwi fil-prodotti bażiċi pprocessati.</p> <p>In-notifikatur għandu jippreżenta dan it-tagħrif lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sal-31 ta' Dicembru 2013.</p>

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-Parti A, l-annotazzjoni dwar l-imażalil hija mhassra.
 (2) Fil-Parti B, qed tiżdied l-annotazzjoni li ġejja.

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal- approvazzjoni	Skadenza tal- approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"5	Imažalil Nru CAS 35554-44-0 73790-28-0 (sostitwit) Nru CIPAC 335	(RS)-1-(β-allilossi-2,4-diklorofenil)imidazol jew allil (RS)-1-(2,4-diklorofenil)-2-imidazol-1-iletal eteru	≥ 950 g/kg	fl-1 ta' Jannar 2012.	fil-31 ta' Diċembru 2021.	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bhala funġiċida biss jistgħu jiġu awtorizzati.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar l-imažalil, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Animali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni kumplessiva l-Istati Membri għandhom:</p> <p>(1) joqogħdu partikolarment attenti għall-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku kif immanifatturat kummerċjalment li għandha tkun ikkonfermata u appoġġjata b'deġta analitika xierqa. Il-materjal tat-test użat fid-dossiers tat-tossicità għandu jiġi mqabbel u vverifikat ma' din l-ispeċifikazzjoni tal-materjal tekniku;</p> <p>(2) joqogħdu partikolarment attenti għas-sitwazzjoni ta' esponiment akut tad-dieta tal-konsumaturi fid-dawl ta' revizzjonijiet futuri tal-livelli massimi ta' residwu;</p> <p>(3) joqogħdu partikolarment attenti għas-sikurezza tal-operaturi u l-haddiema. Il-kundizzjonijiet awtorizzati ta' użu għandhom jippreskrivu l-applikazzjoni ta' tagħmir protettiv personali adegwat u ta' miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskju biex jitnaqqas l-esponiment;</p> <p>(4) jiżguraw li jiġu implimentati prattiki xierqa ta' mmaniġġjar tal-iskart biex tiġi trattata s-soluzzjoni tal-iskart li tibqa' wara l-applikazzjoni, bħal pereżempju l-ilma tat-tindif tas-sistema tat-tixrib u r-rimi tal-iskart tal-ipproċessar. Prevenzjoni ta' tixrid aċċidentali ta' soluzzjoni tat-trattament. L-Istati Membri li jippermettu r-rilaxx tal-ilma użat fis-sistema tad-drenagg għandhom jiżguraw li ssir valutazzjoni lokali tar-riskju;</p> <p>(5) joqogħdu partikolarment attenti għar-riskju għall-organizmi akkwatiċi u mikroorganizmi li jghixu fil-hamrija u r-riskju fuq medda twila ta' żmien għal għasafar u mammiferi li jieklu ż-żrieragħ taċ-ċereali.</p>

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal- approvazzjoni	Skadenza tal- approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
						<p>Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju, fejn xieraq.</p> <p>In-notifikatur għandu jipprezenta taġġirifer konfermatorju fir-rigward ta' dan li ġej:</p> <p>(a) ir-rotta tad-degradazzjoni tal-imażalil fil-ħamrija u s-sistemi tal-ilma tal-wiċċ;</p> <p>(b) id-dejta ambjentali biex tappoġġja l-miżuri ta' ġestjoni li l-Istati Membri għandhom jimplementaw biex jiżguraw li l-esponiment tal-ilma ta' taht l-art huwa negligibbli;</p> <p>(ċ) l-istudju tal-idrolizi biex tiġi investigata n-natura tar-residwi fil-prodotti bażiċi pprocessati.</p> <p>In-notifikatur għandu jipprezenta dan it-taġġirifer lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità sal-31 ta' Diċembru 2013."</p>

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 706/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li japprova s-sustanza attiva profossidim, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽²⁾ għandha tapplika, fir-rigward tal-procedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, għas-sustanzi attivi li trid tiġi adottata deċiżjoni għalihom skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għall-profossidim il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma sodisfatti mid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/43/KE ⁽³⁾.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fit-2 ta' April 1998, Spanja rċeviet applikazzjoni minn BASF SE għall-inklużjoni tas-sustanza attiva profossidim fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/43/KE kkonfermat li l-fajl kien "komplut" fis-sens li seta' jitqies li jissodisfa, fil-prinċipju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tat-tagħrif tal-Annessi II u III mad-Direttiva 91/414/KEE.
- (3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-saħha tal-bniedem u tal-annimali u l-ambjent ġew iwwalutati, b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant. Ir-relatur mahtur mill-Istat Membru sottometta abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni fl-28 ta' Marzu 2001.
- (4) Għall-profossidim l-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni ġie rivedut mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali. Ir-reviżjoni ġiet iffinalizzata nhar is-17 ta' Ġunju 2011 fil-format tar-rapport ta' revizzjoni tal-Kummissjoni għall-profossidim
- (5) Minn bosta eżamijiet li saru deher li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jinkludu l-profossidim jistgħu jkunu mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u l-Artikolu 5(3)

tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi li kienu eżaminati u ddettaljati fir-rapport ta' revizzjoni tal-Kummissjoni. Huwa għalhekk xieraq li l-profossidim ikun approvat.

- (6) Bla ħsara għall-obbligi stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, meta titqies is-sitwazzjoni speċifika maħluqa mit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu japplika madankollu dan li ġej. L-Istati Membri għandu jingħatalhom perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni għall-awtorizzazzjonijiet għal revizzjoni tal-prodotti tal-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-profossidim. L-Istati Membri għandhom, skont il-bżonn, ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet. Permezz ta' deroga minn dik l-iskadenza, għandu jiġi pprovdut perjodu itwal għat-tressiq u l-valutazzjoni tal-aġġornament tal-fajl komplut tal-Anness III, kif stabbilit fid-Direttiva 91/414/KEE, għal kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu li hu maħsub għalih skont il-prinċipji uniformi.
- (7) L-esperjenza miksuba minn inklużjonijiet fl-Anness I mad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi vvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ⁽⁴⁾, uriet li jistgħu jinholqu d-diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li l-obbligi tal-Istati Membri jiġu ċċarati, speċjalment l-obbligu li jkun verifikat li d-detentur ta' awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal fajl li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ma' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponix obbligi godda fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-direttivi li ġew adottati sa issa li jemendaw l-Anness I ma' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (8) B'konformità mal-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati ⁽⁵⁾ għandu jiġi emendat skont dan.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.⁽³⁾ ĠU L 14, 19.1.1999, p. 30.⁽⁴⁾ ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.⁽⁵⁾ ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.

- (9) Biex ikun hemm ċarezza, id-Direttiva tal-Kummissjoni 2011/14/UE tal-24 ta' Frar 2011 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE biex jiġi inkluż il-profossidim bhala sustanza attiva ⁽¹⁾ għandha tithassar.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Approvazzjoni ta' sustanza attiva

Is-sustanza attiva profossidim, kif sepcifikat fl-Anness I, hija approvata bil-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Rivalutazzjoni tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. L-Istati Membri għandhom b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fejn hu mehtieg, jemendaw jew jirtiraw awtorizzazzjonijiet eżistenti għal prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-profossidim bhala sustanza attiva sal-31 ta' Jannar 2012.

Sa dakinhar, huma għandhom jivverifikaw b'mod partikolari li l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament ikunu sodisfatti, bl-eċċezzjoni ta' dawk identifikati fil-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu, jew għandu aċċess għal, fajl li jissodisfa r-reqwiżiti tal-Anness II mad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-harsien tal-pjanti li fih il-profossidim jew bhala l-unika sustanza attiva inkella bhala wahda minn bosta sustanzi attivi li kienu lkoll elenkati fl-Anness mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2011, l-Istati Membri għandhom jirivalutaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif previsti fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fuq il-bażi ta' fajl li jissodisfa

r-reqwiżiti tal-Anness III mad-Direttiva 91/414/KEE u billi titqies il-Parti B tal-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ma' dan ir-Regolament. Fuq il-bażi ta' dik il-valutazzjoni, huma għandhom jiddeterminaw jekk il-prodott jissodisfa il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li ssir dik id-determinazzjoni l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-profossidim bhala l-unika sustanza attiva, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar 2013; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-profossidim bhala wahda minn bosta sustanzi attivi, fejn hemm bżonn, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Jannar 2013 jew sad-data ffixxata għal din l-emenda jew dan l-irritar fl-att jew atti rispettivi li ziedu s-sustanza jew is-sustanzi rilevanti fl-Anness I mad-Direttiva 91/414/KEE jew li approvaw dik is-sustanza jew sustanzi skont liema minnhom tkun saret l-ahhar.

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Revoka

Id-Direttiva 2011/14/UE hija imhassra.

Artikolu 5

Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu jibda japplika mill-1 ta' Awwissu 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 51, 25.2.2011, p. 16.

ANNEX I

	Isem komuni, Numri ta' identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
	Profossidim Nru CAS 139001-49-3 Nru CIPAC 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - klorofenossi) propossimino] butil] - 3 - idrossi - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetraidro - 2 H - tijopiran - 3 - yl] ċikloeż - 2 - enonu	> 940 g/kg	1 ta' Awwissu 2011	31 ta' Lulju 2021	PARTI A L-użi bħala erbicida biss fir-ross jista' jiġi awtorizzat. PARTI B Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-profossidim, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Gunju 2011. F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għal dan li ġej: — għall-protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art meta s-sustanza attiva tkun applikata f'reġjuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet klimatiċi vulnerabbli; — għar-riskju fit-tul għall-organizmi li mhumiex fil-mira. Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju fejn ikun xieraq.

⁽¹⁾ Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni ta' sustanzi attivi huma pprovduti fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiżdied l-annotazzjoni li ġejja:

Numru	Isem komuni, Numri ta' identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità ⁽¹⁾	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"2	Profossidim Nru CAS 139001-49-3 Nru CIPAC 621	2 - [(1 E/Z) - [(2 R S) - 2 - (4 - klorofenossi) propossiimino] butil] - 3 - idrossi - 5 - [(3 R S; 3 S R) - tetraidro - 2 H - tijopiran - 3 - yl] ċikloż - 2 - enonu	> 940 g/kg	1 ta' Awwissu 2011	31 ta' Lulju 2021	<p>PARTI A</p> <p>L-użi bħala erbiċida biss fir-ross jista' jiġi awtorizzat.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-profossidim, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzat mill-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-17 ta' Ġunju 2011.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għal dan li ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għall-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art meta s-sustanza attiva tkun applikata f'reġjuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet klimatiċi vulnerabbli; — għar-riskju fit-tul għall-organizmi li mhumiex fil-mira. <p>Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju fejn ikun xieraq."</p>

(1) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni ta' sustanzi attivi huma pprovduti fir-rapport ta' reviżjoni.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 707/2011**tal-20 ta' Lulju 2011****li jistabbilixxi l-ammont finali tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef għas-sena tas-suq 2010/2011**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 90(c) flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistabbilixxi l-ammont għall-ghajjnuna li għandha tithallas lill-impriżi tal-ipproċessar tal-ghalf niexef, fil-limitu tal-kwantità massima ggarantita stipulat fl-Artikolu 89 tal-istess Regolament.
- (2) Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 382/2005 tas-7 ta' Marzu 2005 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1786/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq

fl-ghalf niexef ⁽²⁾, l-Istati Membri nnotifikaw lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet ta' għalf niexef li għalihom ġew rikonoxxuti l-intitolamenti għall-ghajjnuna għas-sena tas-suq 2010/2011. Dawn in-notifikazzjonijiet jindikaw li ma nqabzix il-kwantità massima garantita għall-ghalf niexef.

- (3) L-ammont tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef għaldaqstant huwa dak ta' EUR 33 kull tunnellata, skont l-Artikolu 88(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għas-sena tas-suq 2010/2011, l-ammont finali tal-ghajjnuna għall-ghalf niexef huwa stabbilit għal EUR 33 għal kull tunnellata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

*Għall-Kummissjoni**Il-President*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 61, 8.3.2005, p. 4.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 708/2011**tal-20 ta' Lulju 2011****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jstipula, skont ir-riżultat tan-negożjati kummerċjali multilaterali taċ-ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	49,0
	AR	19,4
	EC	19,4
	MK	41,0
	ZZ	32,2
0707 00 05	AR	22,0
	TR	105,8
	ZZ	63,9
0709 90 70	AR	24,9
	TR	110,8
	ZZ	67,9
0805 50 10	AR	66,1
	TR	62,0
	UY	66,8
	ZA	77,5
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	124,7
	BR	79,3
	CL	92,2
	CN	104,7
	NZ	115,6
	US	166,9
	ZA	99,2
	ZZ	111,8
0808 20 50	AR	81,6
	CL	93,7
	CN	54,5
	NZ	149,7
	ZA	100,0
	ZZ	95,9
0809 10 00	TR	196,3
	XS	143,2
	ZZ	169,8
0809 20 95	TR	286,5
	ZZ	286,5
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 40 05	BA	55,4
	ZZ	55,4

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 709/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jstabilixxi r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 164(2) u l-Artikolu 170 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 4, tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li d-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti elenkati fil-Parti XVI tal-Anness I għal dak ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawk il-prodotti fis-suq tal-Unjoni, tista' tiġi koperta b'rifużjoni tal-esportazzjoni.
- (2) Fid-dawl tal-qagħda attwali fis-suq tal-halib u l-prodotti tal-halib, għandhom jiġu stabbiliti rifużjonijiet tal-esportazzjoni f'konformità mar-regoli u ċerti kriterji stipulati fl-Artikoli 162, 163, 164, 167, u 169 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) L-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni jistgħu jvarjaw skont id-destinazzjoni, speċjalment fejn dan ikun meħtieġ minhabba l-qagħda tas-suq dinji, il-htigijiet speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligi li jirriżultaw minn ftehimiet konklużi skont l-Artikolu 300 tat-Trattat.

(4) Ir-rifużjonijiet għandhom jingħataw biss għal prodotti li jikkonformaw mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009 tas-27 ta' Novembru 2009 li jistipula regoli dettaljati speċjali għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-liċenzji tal-esportazzjoni u r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għall-halib u l-prodotti tal-halib ⁽²⁾

(5) Ir-rifużjonijiet applikabbli preżentement ġew stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 400/2011 ⁽³⁾. Ladarba għandhom jiġu stabbiliti rifużjonijiet il-ġodda, dak ir-Regolament għandu għalhekk jithassar.

(6) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għandhom jingħataw rifużjonijiet tal-esportazzjoni kif stipulat fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 fuq il-prodotti u l-ammonti speċifikati fl-Anness għal dan ir-Regolament, soġġetti għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1187/2009.

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 400/2011 huwa b'dan imhassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 318, 4.12.2009, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 105, 21.4.2011, p. 10.

ANNEX

Rifuzjonijiet għall-esportazzjoni fis-settur tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib mill-21 ta' Lulju 2011

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifuzjonijiet	Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifuzjonijiet
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 11 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 19 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 11 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 19 9900	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9200	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	0,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	0,00				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00				

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet	Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9100	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 29 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	0,00
					L40	EUR/100 kg	0,00

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet	Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	0,00	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	0,00		L04	EUR/100 kg	0,00
	L40	EUR/100 kg	0,00		L40	EUR/100 kg	0,00

Id-destinazzjonijiet l-ohrajn huma ddefiniti kif ġej:

L20: Id-destinazzjonijiet kollha għajr:

(a) pajjiżi terzi: Andorra, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), il-Liechtenstein u l-Istati Uniti tal-Amerika;

(b) it-territorji tal-Istati Membri tal-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: il-Gżejjer Faeroe, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-Lokalitajiet ta' Livigno u Campione d'Italia, u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċita kontroll effettiv;

(c) it-territorji Ewropej li għar-relazzjonijiet esterni tagħhom huwa responsabbli Stat Membru li ma jagħmilx parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà;

(d) id-destinazzjoni imsemmija fl-Artikolu 33(1), l-Artikolu 41(1) u l-Artikolu 42(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

L04: l-Albanija, il-Bożnija u Herzegovina, is-Serbja, Kosovo (*), il-Montenegro u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Macedonja.

L40: Id-destinazzjonijiet kollha għajr:

(a) pajjiżi terzi: L04, Andorra, l-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, l-Iżvizzera, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), l-Istati Uniti tal-Amerika, il-Kroazja, it-Turkija, l-Awstralja, il-Kanada, New Zealand u l-Afrika t'Isfel;

(b) it-territorji tal-Istati Membri tal-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: il-Gżejjer Faeroe, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-Lokalitajiet ta' Livigno u Campione d'Italia, u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċita kontroll effettiv;

(c) it-territorji Ewropej li għar-relazzjonijiet esterni tagħhom huwa responsabbli Stat Membru li ma jagħmilx parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà.

(d) id-destinazzjoni imsemmija fl-Artikolu 33(1), l-Artikolu 41(1) u l-Artikolu 42(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

(*) Hekk kif definit bir-Reżoluzzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Ġunju 1999.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 710/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jiffissa r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni fis-settur tal-bajd

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 164(2) u l-Artikolu 170 flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, id-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti msemmija fil-parti XIX tal-Anness I għar-Regolament imsemmi u l-prezzijiet fl-Unjoni tista' tkun koperta minn rifużjoni għall-esportazzjoni.
- (2) Fid-dawl tal-qagħda attwali fis-suq tal-bajd, jehtieg li jiġu ffissati rifużjonijiet għall-esportazzjoni f'konformità mar-regoli u ċerta kriterji pprovduti fl-Artikoli 162, 163, 164, 167 u 169 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) L-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovi li r-rifużjonijiet jistgħu jvarjaw skont id-destinazzjoni, speċjalment fejn dan ikun mehtieg minhabba fis-sitwazzjoni tas-suq dinji, il-htigijiet speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligi li jirriżultaw minn ftehimiet konklużi skont l-Artikolu 300 tat-Trattat.
- (4) Ir-rifużjonijiet ma għandhomx jingħataw hliet għall-prodotti awtorizzati għall-moviment hieles fl-Unjoni u li jissodisfaw l-esiġenzi tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 852/2004 tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel⁽²⁾, dawk tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina

mill-annimali⁽³⁾, kif ukoll il-kundizzjonijiet ta' mmarrar definiti bil-punt A tal-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

- (5) Ir-rifużjonijiet applikabbli bhalissa kienu ffissati permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 398/2011⁽⁴⁾. Peress li għandhom jiġu ffissati rifużjonijiet godda, dak ir-Regolament għaldaqstant għandu jiġi mħassar.
- (6) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu tażżmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Ir-rifużjonijiet għall-esportazzjoni kif provduti fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 għandhom jingħataw għall-prodotti u l-ammonti speċifikati fl-Anness għal dan ir-Regolament, bir-riserva tal-kundizzjonijiet magħmula fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-prodotti eliġibbli għal rifużjoni skont il-paragrafu 1 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 u (KE) Nru 853/2004, u partikolarment għandhom jiġu ppreparati fi stabbiliment approvat u jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' mmarrar tal-identifikazzjoni stabbiliti fis-Sezzjoni I tal-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 853/2004, kif ukoll dawk definiti fil-punt A tal-Anness XIV għar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 398/2011 huwa b'dan imħassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni,
f'isem il-President,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽⁴⁾ ĠU L 105, 21.4.2011, p. 6.

ANNEX

Ir-rifużjonijiet tal-esportazzjoni fis-settur tal-bajd, applikabbli sa mill-21 ta' Lulju 2011

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità tal-kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 biċċa	0,39
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 biċċa	0,20
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	19,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	74,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	22,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	38,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	9,00

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma ddefiniti skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE)

Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1).

Id-destinazzjonijiet l-oħra huma ddefiniti kif ġej:

E09: Il-Kuwajt, il-Bahrejn, l-Oman, il-Qatar, l-Emirati Gharab Magħquda, il-Jemen, Hong Kong, ir-Russja, it-Turkija.

E10: Il-Korea t'Isfel, il-Ġappun, il-Malaġja, it-Tajlandja, it-Tajwan, il-Filippini.

E19: Id-destinazzjonijiet kollha, għajr l-Iżvizzera, u l-gruppi E09, E10.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 711/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd,
u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS [dwar l-OKS Unika]) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 143 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 614/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 fuq is-sistema komuni għall-kummerċ fl-ovalbumin u l-lactalbumin ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 ⁽³⁾ stipula r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema tad-dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u stipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontrolli regolari tal-informazzjoni li tipprovdi l-bażi għad-determinazzjoni tal-prezzijiet rappreżentattivi

għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom ikunu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-ořigini. Jehtieġ għalhekk li jiġu ppublikati prezzijiet rappreżentattivi.

- (3) Fid-dawl tas-sitwazzjoni tas-suq, jehtieġ li din l-emenda tiġi applikata malajr kemm jista' jkun.
- (4) Il-miżuri pprovdu f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jinbidel bl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 181, 14.7.2009, p. 8.

⁽³⁾ ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47.

ANNEX

ghar-Regolament tal-Kummissjoni tal-20 ta' Lulju 2011 li jfissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

"ANNEX I

Kodiċi NM	Deżinjazzjoni tal-merkanzija	Prezz rappreżentattiv (f'EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3(3) (f'EUR/100 kg)	Origini ⁽¹⁾
0207 12 10	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 70 %, iffriżati	113,9	0	BR
		127,1	0	AR
0207 12 90	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 65 %, iffriżati	149,5	0	BR
		127,2	0	AR
0207 14 10	Qatghat dissussati ta' sriedak jew ta' tiġieġ, iffriżati	235,7	19	BR
		239,5	18	AR
		338,3	0	CL
0207 27 10	Qatghat dissussati tad-dundjani, iffriżati	330,5	0	BR
		392,1	0	CL
0408 11 80	Isfra tal-bajd	359,2	0	AR
0408 91 80	Bajd imnixxef bla qoxra	336,2	0	AR
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin ta' sriedak u tiġieġ	278,2	3	BR
		356,7	0	CL
3502 11 90	Albumini mnixxfa tal-bajd	575,1	0	AR

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi 'ZZ' jirrappreżenta 'origini oħra'."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 712/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jiffissa r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 164(2) u l-Artikolu 170 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li d-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti elenkati fil-parti XVII tal-Anness I għal dak ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawk il-prodotti fis-suq tal-Unjoni tista' tiġi koperta b'rifużjoni tal-esportazzjoni.
- (2) Minhabba l-qagħda preżenti tas-suq tal-laħam tal-majjal, jehtieġ li jiġu ffissati r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni skont ir-regoli u l-kriterji pprovduti fl-Artikoli 162, 163, 164, 167 u 169 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) L-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li r-rifużjoni tista' tvarja skont id-destinazzjoni, speċjalment fejn dan ikun mehtieġ minhabba fis-sitwazzjoni tas-suq dinji, ir-rekwiziti speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligati li jirriżultaw minn ftehimiet konklużi skont l-Artikolu 300 tat-Trattat.
- (4) Ir-rifużjonijiet ma għandhomx jingħataw għajr għall-prodotti awtorizzati għall-moviment hieles fl-Unjoni, u li jkollhom it-timbru sanitarju pprovdut fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li jorigina mill-animali ⁽²⁾. Dawn il-prodotti jridu jissodisfaw ukoll ir-rekwiziti tar-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-

29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel ⁽³⁾ kif ukoll tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriginaw mill-animali maħsuba għall-konsum uman ⁽⁴⁾.

- (5) Ir-rifużjonijiet applikabbli bħalissa ġew iffissati bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 399/2011 ⁽⁵⁾. Minhabba li għandhom ikunu ffissati rifużjonijiet godda, dak ir-Regolament għandu għalhekk jithassar.
- (6) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Ir-rifużjonijiet tal-esportazzjoni pprovduti fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 għandhom jingħataw għall-prodotti u għall-ammonti stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament, sugġetti għall-kundizzjoni pprovduta fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-prodotti eliġibbli għal rifużjoni skont il-paragrafu 1 għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 u (KE) Nru 853/2004, u b'mod partikolari, għandhom ikunu ppreparati fi stabbiliment approvat u jkunu konformi mar-rekwiziti tal-immarkar tas-saħħa stipulati fil-Kapitolu III tat-Taqsima I tal-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

Artikolu 2

Ir-Regolament (UE) Nru 399/2011 b'dan qed jithassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽³⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁵⁾ ĠU L 105, 21.4.2011, p. 8.

ANNEX

Rifużjonijiet tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam tal-majjal, applikabbli mill-21 ta' Lulju 2011

Il-kodiċi tal-prodott	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifużjoni
0210 11 31 9110	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 11 31 9910	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9100	A00	EUR/100 kg	54,20
0210 19 81 9300	A00	EUR/100 kg	54,20
1601 00 91 9120	A00	EUR/100 kg	19,50
1601 00 99 9110	A00	EUR/100 kg	15,20
1602 41 10 9110	A00	EUR/100 kg	29,00
1602 41 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 42 10 9110	A00	EUR/100 kg	22,80
1602 42 10 9130	A00	EUR/100 kg	17,10
1602 49 19 9130	A00	EUR/100 kg	17,10

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti u l-kodiċi tad-destinazzjoni tas-serje «A» huma stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 713/2011

tal-20 ta' Lulju 2011

li jiffissa r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għall-halib u l-prodotti tal-halib esportati fis-sura ta' oġġetti mhux koperti mill-Anness I tat-Trattat

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (ir-Regolament wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 164(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 162(1)b tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li d-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq internazzjonali għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(p) u mnizżla fil-Parti XVI tal-Anness I ta' dak ir-Regolament u l-prezzijiet fi hdan l-Unjoni jistgħu jkunu koperti minn rifużjoni ta' esportazzjoni fejn dawn l-oġġetti huma esportati fis-suq ta' oġġetti mnizżla fil-Parti IV tal-Anness XX ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 578/2010 tad-29 ta' Ġunju 2010 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 fir-rigward tas-sistema tal-konċessjoni ta' rifużjonijiet fuq ċerti prodotti agrikoli esportati fl-għamla ta' oġġetti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji sabiex jiġi ffixxat l-ammont ta' dawn ir-rifużjonijiet ⁽²⁾, jispeċifika l-prodotti li se jkollhom rata ta' rifużjoni ffixxata, li għandha tiġi applikata meta dawn il-prodotti huma esportati f'sura ta' oġġetti mnizżla fil-Parti IV tal-Anness XX tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) Skont tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) Nru 578/2010, ir-rata ta' rifużjoni għal kull 100 kilogramma għal kull wiehed mill-prodotti bażiċi kkonċernati għandha tiġi ffixxata għal perjodu tal-istess tul bħal dak tar-rifużjonijiet li huma ffixxati għall-istess prodott esportati mingħajr ma ġew ipproċessati.
- (4) L-Artikolu 162(2), tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li r-rifużjoni tal-esportazzjoni ta' prodott li jinsab f'oġġett ma tistax taqbeż ir-rifużjoni applikabbli għal dak il-prodott meta esportat mingħajr aktar proċessar.
- (5) Għal ċerti prodotti tal-halib esportati fis-sura ta' oġġetti li mhumiex koperti mill-Anness I tat-Trattat, hemm il-periklu li, jekk ir-rati ta' rifużjoni għoljin ikunu ffixxati

bil-quddiem, l-impenji b'rigward għal dawk ir-rifużjonijiet jistgħu jitqieghdu fil-periklu. Għalhekk, sabiex jiġi evitat dan il-periklu, jehtieg li jittieghdu miżuri ta' prekawżjoni, iżda mingħajr ma tiġi prekluzja l-konkluzjoni ta' kuntratti fit-tul. L-iffissar ta' rati ta' rifużjoni speċifiċi għall-iffissar bil-quddiem ta' rifużjonijiet b'rigward ta' dawk il-prodotti għandu jippermetti li jiġu ssodisfati dawk iż-żewġ għanijiet.

- (6) L-Artikolu 15(2) tar-Regolament (UE) Nru 578/2010 jistipula li, meta r-rata tar-rifużjoni tkun iffissata, jitqiesu, fejn xieraq, l-għajnuniet jew miżuri oħra li jkollhom effett ekwivalenti applikabbli fl-Istati Membri kollha skont ir-Regolament dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli għall-prodotti bażiċi mnizżla fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 578/2010 jew għal prodott assimilati.
- (7) L-Artikolu 100(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula l-hlas ta' għajnuma għall-halib xkumat prodott fl-Unjoni li hu proċessat f'kaseina jekk tali halib u l-kaseina prodott minnu jissodisfaw ċerti kondizzjonijiet.
- (8) Ir-rifużjonijiet applikabbli bħalissa kienu ffixxati permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 402/2011 ⁽³⁾. Peress li għandhom jiġu ffixxati rifużjonijiet ġodda, dak ir-Regolament għaldaqstant għandu jiġi mħassar.
- (9) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rati ta' rifużjonijiet applikabbli għall-prodotti bażiċi mnizżla fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 578/2010 u fil-Parti XVI tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, u esportati fis-sura ta' oġġetti mnizżla fil-Parti IV tal-Anness XX tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, għandhom jiġu ffixxati kif stipulat fl-Anness ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 402/2011 huwa b'dan imħassar.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 171, 6.7.2010, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 105, 21.4.2011, p. 16.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,
Heinz ZOUREK
Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija*

ANNEX

Rati ta' rifużjonijiet applikabbli mill-21 ta' Lulju 2011 għal ċerti prodotti tal-halib esportati bhala merkanzija mhux koperta mill-Anness I tat-trattat ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Rata ta' rifużjoni	
		Fil-każ ta' stipular ta' rifużjonijiet bil-quddiem	Ohrain
ex 0402 10 19	Halib tat-trab, imrammel jew fforom oħra solidi, li m'għandhomx zokkor jew tipi ta' hlewriet oħra miżjuda, li għandhom piż ta' xaħam li ma jaqbixx il-1,5 % (PG 2):		
	(a) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija tal-kodiċi NM 3501	—	—
	(b) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija oħra	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Halib tat-trab, imrammel jew fforom oħra solidi, li m'għandhomx zokkor jew tipi ta' hlewriet oħra miżjuda, li għandhom piż ta' xaħam li ma jaqbixx is-26 % (PG 3):	0,00	0,00
ex 0405 10	Butir, li għandu piż ta' xaħam ta' 82 % (PG 6):		
	(a) Fuq l-esportazzjoni ta' merkanzija tal-kodiċi NM 2106 90 98 li jkollhom 40 % jew iżjed skont il-piż ta' xaħam tal-halib	0,00	0,00
	(b) Fuq l-esportazzjoni ta' prodotti oħra	0,00	0,00

⁽¹⁾ Ir-rati stipulati f'dan l-Anness ma japplikawx għall-esportazzjonijiet lejn

- pajjiżi terzi: Andorra, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), il-Liechtenstein, l-Istati Uniti tal-Amerka u l-oġġetti mnizzla fit-Tabelli I u II tal-Protokoll 2 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 esportati lill-Konfederazzjoni Żvizzera.
- it-territorji tal-Istati Membri tal-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ceuta, Melilla, il-Komuni ta' Livigno u Campione fl-Italia, Heligoland, il-Groenlandja, il-Gżejjer Faroe u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv.
- It-territorji Ewropej li relazzjonijiet esterni tagħhom huma r-responsabbiltà tal-Istati Membri u li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà.
- id-destinazzjoni imsemmija fl-Artikolu 33(1), l-Artikolu 41(1) u l-Artikolu 42(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 714/2011**tal-20 ta' Lulju 2011****li jistipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għall-bajd u l-isfar tal-bajd esportati fil-forma ta' oġġetti li ma jaqghux taht l-Anness I tat-Trattat**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agricoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agricoli (ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u b' mod partikolari l-Artikolu 164(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprova li d-differenza bejn il-prezzijiet fin-negozju internazzjonali għall-prodotti li ssir referenza għalihom fl-Artikolu 1(1)(s) u elenkati fil-Parti XIX tal-Anness I ta' dak ir-Regolament u l-prezzijiet fil-Unjoni jistgħu jaqghu taht rifużjoni fuq l-esportazzjoni fejn daww l-oġġetti huma esportati fil-forma ta' oġġetti elenkati fil-Parti V tal-Anness XX ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 578/2010 tad-29 ta' Ġunju 2010 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 dwar is-sistema tal-ghoti ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni fuq ċerti prodotti agricoli esportati fil-forma ta' oġġetti mhux koperti mill-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji għat-twaqqif ta' ammont ta' tali rifużjonijiet ⁽²⁾, jispeċifika l-prodotti li għalihom rata ta' rifużjoni għandha tiġi stabbilita u li għandha tiġi applikata meta dawn il-prodotti huma esportati fil-forma ta' oġġetti mniżżla fil-forma ta' oġġetti elenkati fil-Parti V tal-Anness XX tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.
- (3) Skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (UE) Nru 578/2010, ir-rata ta' rifużjoni għal kull 100 kilogramma għal kull wieħed mill-prodotti bażiċi inkwistjoni tkun

stabbilita għal perjodu ta' żmien tal-istess tul bħal daww li għalihom rifużjonijiet huma stabbiliti għall-istess prodotti li huma esportati fi stat mhux ipproċessat.

- (4) L-Artikolu 162(2) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jistipula li r-rifużjoni fuq l-esportazzjoni għal prodott li jinstab f'oġġett ma jistax jaqbeż ir-rifużjoni applikabbli għal dak il-prodott meta esportat mingħajr ipproċessar ulterjuri.
- (5) Ir-rifużjonijiet applikabbli bħalissa kienu ffissati permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 401/2011 ⁽³⁾. Peress li għandhom jiġu ffissati rifużjonijiet ġodda, dak ir-Regolament għaldaqstant għandu jiġi mħassar.
- (6) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agricoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu tażżmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rati tar-rifużjoni applikabbli għall-prodotti bażiċi mniżżla fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 578/2010 u fil-Parti XIX tal-Anness I tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, u esportati fil-forma ta' oġġetti mniżżla fil-Parti V tal-Anness XX tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, għandhom ikunu stabbiliti kif stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 401/2011 huwa b'dan imħassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-21 ta' Lulju 2011.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,

Heinz ZOUREK

Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 171, 6.7.2010, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 105, 21.4.2011, p. 14.

ANNEX

Rati ta' rifużjonijiet applikabbli mill-21 ta' Lulju 2011 tal-bajd u l-isfar tal-bajd esportati fil-forma ta' oġġetti li ma jaqgħux taht l-Anness ta' dan it-Trattat

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Destinazzjoni ⁽¹⁾	Rata tar-rifużjoni
0407 00	Bajd tal-għasafar, fil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar:		
	– Tat-tjur:		
0407 00 30	– – Ohra:		
	(a) Fuq esportazzjoni ta' ovalbumin tal-kodiċi NM 3502 11 90 u 3502 19 90	02	0,00
		03	19,00
		04	0,00
	(b) Fuq esportazzjoni ta' oġġetti ohra	01	0,00
0408	Bajd tal-għasafar, mhux fil-qoxra u l-isfar tal-bajd, friski, imnixxfa, imsajra permezz tal-fwar jew mghollija fl-ilma, magħmula f'forma, iffriżati jew ippreservati mod ieħor, kemm jekk ikun fihom zokkor miżjud jew sustanza ohra li tagħti hlewwa u kemm jekk le:		
	– L-isfar tal-bajd:		
0408 11	– – Imnixxef:		
ex 0408 11 80	– – – Tajjeb għall-konsum uman:		
	mhux miżjud bi hlewwa	01	74,00
0408 19	– – Ohra:		
	– – – Tajjeb għall-konsum uman:		
ex 0408 19 81	– – – – Likwidu:		
	Mhux miżjud bi hlewwa	01	22,00
ex 0408 19 89	– – – – Iffriżat:		
	mhux miżjud bi hlewwa	01	22,00
	– Ohra:		
0408 91	– – Imnixxef:		
ex 0408 91 80	– – – Tajjeb għall-konsum uman:		
	mhux miżjud bi hlewwa	01	38,00
0408 99	– – Ohra:		
ex 0408 99 80	– – – Tajjeb għall-konsum uman:		
	mhux miżjud bi hlewwa	01	9,00

⁽¹⁾ Id-destinazzjonijiet huma dawn li ġejjin:

01 Pajjiżi terzi. Għall-Isvizzera u l-Lichtenstein dawn ir-rati mhumiex applikabbli għall-prodotti mnizżla fit-tabelli I u II tal-Protokoll

Nru 2 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera tat-22 ta' Lulju 1972;

02 Il-Kuwajt, il-Bahrejn, l-Oman, il-Qatar, l-Emirati Gharab Magħquda, il-Jemen, it-Turkija, Hong Kong SAR, u r-Russja;

03 Il-Korea ta' Isfel, il-Ġappun, il-Malasja, it-Tajlandja, it-Tajwan u l-Filippini

04 kull destinazzjoni hliet l-Isvizzera u dawk ta' 02 u 03.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta-19 ta' Lulju 2011

dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' data dattiloskopika fir-Repubblika Ċeka

(2011/434/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/615/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar it-titjib tal-koperazzjoni transkonfinali, b'mod partikolari fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità transkonfinali⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 25 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/616/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 dwar l-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI⁽²⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 20 u l-Kapitolu 4 tal-Anness tagħha,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Protokoll dwar id-Dispożizzjonijiet Transitorji anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u għat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, l-effetti ġuridici tal-atti tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni adottati qabel id-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona huma ppreservati sakemm daww l-atti jiġu mħassra, annullati jew emendati fl-implimentazzjoni tat-Trattati.
- (2) Konformement ma' dan, l-Artikolu 25 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI huwa applikabbli u jehtieġ li l-Kunsill jiddeċiedi unanimament jekk l-Istati Membri implimentawx id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 6 ta' dik id-Deċiżjoni.
- (3) L-Artikolu 20 tad-Deċiżjoni 2008/616/ĠAI jipprevedi li d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 25(2) tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI għandhom jittiehdu abbazi ta' rapport ta' evalwazzjoni bbażat fuq kwestjonarju. Fir-rigward tal-iskambju awtomatizzat ta' data f'konformità mal-Kapitolu 2 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI, ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jiġi bbażat fuq żjara ta' evalwazzjoni u eżerċizzju pilota.
- (4) Konformement mal-Kapitolu 4, punt 1.1, tal-Anness għad-Deċiżjoni 2008/616/ĠAI, il-kwestjonarju mfassal mill-Grupp ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill jikkonċerna kull wiehed mill-iskambji awtomatizzati ta' data u

għandu jintwieġeb minn Stat Membru hekk kif huwa jemmen li jissodisfa l-prerekwiżiti għall-kondiviżjoni tad-data fil-kategorija rilevanti tad-data.

- (5) Ir-Repubblika Ċeka kkompletat il-kwestjonarju dwar il-protezzjoni tad-data u l-kwestjonarju dwar l-iskambju ta' data dattiloskopika.
- (6) Ir-Repubblika Ċeka wettqet b'suċċess eżerċizzju pilota mas-Slovakkja u l-Awstrija.
- (7) Fir-Repubblika Ċeka saret żjara ta' evalwazzjoni u ġie prodott rapport dwar iż-żjara ta' evalwazzjoni mill-iskwadra ta' evalwazzjoni Slovakkja/Awstrijaka u ntbagħat lill-Grupp ta' Hidma rilevanti tal-Kunsill.
- (8) Rapport ta' evalwazzjoni ġenerali, li jagħti sintesi tar-riżultati tal-kwestjonarju, iż-żjara ta' evalwazzjoni u l-eżerċizzju pilota dwar l-iskambju ta' data dattiloskopika ġie ppreżentat lill-Kunsill.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-finijiet ta' ftitxija awtomatizzata tad-data dattiloskopika, ir-Repubblika Ċeka implimentat bis-shih id-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data tal-Kapitolu 6 tad-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI u għandha d-dritt li tircievi u tforni data personali skont l-Artikolu 9 ta' dik id-Deċiżjoni mid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kunsill
Il-President
M. SAWICKI

⁽¹⁾ ĠU L 210, 6.8.2008, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 210, 6.8.2008, p. 12.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar il-bijofjuwils sostenibbli msejha "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/435/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-diżil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jistipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bhala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jistgħu jghinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijof-

juwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' 5 snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun għet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar il-bijofjuwils sostenibbli msejha "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" (minn hawn 'il quddiem imsejha "RSB EU RED") għet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fl-10 ta' Mejju 2011. L-iskema għandha ambitu globali u tista' tkopri firxa wiesgħa ta' bijofjuwils differenti. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeciedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "RSB EU RED" ikkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "RSB EU RED" ikkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

(10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "RSB EU RED" mhuwiex meqjus f'din id-Deciżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obbligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri meħudin b'raba mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED", li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent parzjali lill-Kummissjoni fl-10 ta' Mejju 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)a, 17(3)b, 17(3)c, 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)a, 7b(3)b, 7b(3)c, 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-seħh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implementat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh 20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-kumpanija "Abengoa Bioenergy" għall-assigurazzjoni tas-sostenibbiltà b'rabta mad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli msejha "Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/436/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-diżil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jstipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bhala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jistgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabb-

iliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' 5 snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun giet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema tal-kumpanija "Abengoa Bioenergy" għall-assigurazzjoni tas-sostenibbiltà b'rabta mad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli msejha "Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance" (minn hawn 'il quddiem imsejha "RBSA") giet ippreżentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fit-8 ta' April 2011. L-iskema tkopri firxa wiesgħa ta' prodotti u tapplika għall-postijiet ġeografiċi kollha. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeċiedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "RBSA" kkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "RBSA" kkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "RBSA" mhuwiex meġus f'din id-Deċiżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri meħudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha "RBSA", li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent lill-Kummissjoni fit-8 ta' April 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)(a), 17(3)(b), 17(3)(c), 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)(a), 7b(3)(b), 7b(3)(c), 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' 5 snin wara li tidhol fis-seħh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se

tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun għet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirrizerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bħala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh 20 jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema volontarja għas-sostenibbiltà tal-bijofjuwils mill-bijomassa msejha "Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/437/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-diżil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jistipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bhala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jistgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabb-

iliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' hames (5) snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun għet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema volontarja għas-sostenibbiltà tal-bijofjuwils mill-bijomassa msejha "Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme" (minn hawn 'il quddiem imsejha "2BSvs") għet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fil-11 ta' Mejju 2011. L-iskema tkopri firxa wiesgħa ta' prodotti u tapplika għall-postijiet ġeografici kollha. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeċiedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "2BSvs" ikkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE, hlief għall-kriterju stabbilit fl-Artikolu 17(3)c, u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiziti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "2BSvs" ikkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiziti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "2BSvs" mhuwiex meqjus f'din id-Deċiżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiziti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri mehudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha "Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme", li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent lill-Kummissjoni fil-11 ta' Mejju 2011, turi li l-kunsinni tal-bijof-juwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)a, 17(3)b, 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)a, 7b(3)b, 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-sehh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li

dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh ghoxrin (20) jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema internazzjonali taċ-ċertifikazzjoni tal-karbonju u tas-sostenibbiltà msejha "International Sustainability and Carbon Certification" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/438/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-dizil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jstipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bhala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jstgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà

stabbiliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' hames (5) snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun giet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema msejha "International Sustainability and Carbon Certification" (minn hawn 'il quddiem imsejha "ISCC") giet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fit-18 ta' Marzu 2011. L-iskema għandha ambitu globali u tista' tkopri firxa wiesgħa ta' bijofjuwils differenti. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeċiedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "ISCC" kkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiziti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "ISCC" kkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiziti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "ISCC" mhuwiex meġus f'din id-Deciżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiziti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri meħudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejja "International Sustainability and Carbon Certification" li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent lill-Kummissjoni fit-18 ta' Marzu 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)a, 17(3)b, 17(3)c, 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)a, 7b(3)b, 7b(3)c, 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-sehh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu

jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun għiet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirrizerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh ghoxrin (20) jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-UE marbuta mal-inizjattiva "Bonsucro" msejha "Bonsucro EU" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/439/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-diżil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jistipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bħala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jistgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew

li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' hames (5) snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun giet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema tal-UE marbuta mal-inizjattiva "Bonsucro" msejha "Bonsucro EU" giet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fil-11 ta' Marzu 2011 L-iskema tkopri l-prodotti bbażati fuq il-kannamieli u tapplika għall-postijiet ġeografici kollha. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeciedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "Bonsucro EU" kkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE, hlief għall-kriterju stabbilit fl-Artikolu 17(3)(c), u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "Bonsucro EU" kkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "Bonsucro EU" mhuwiex meqjus f'din id-Deciżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeciedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri mehudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha "Bonsucro EU", li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent lill-Kummissjoni fil-11 ta' Marzu 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)(a), 17(3)(b), 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)(a), 7b(3)(b), 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-seħh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se

tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirrizerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh ghoxrin (20) jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar is-soja prodott b'mod responsabbli msejha "Round Table on Responsible Soy EU RED" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/440/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-dizil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jstipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bhala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jstgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabb-

iliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' hames (5) snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun għet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar is-soja prodott b'mod responsabbli msejha "Round Table on Responsible Soy EU RED" (minn hawn 'il quddiem imsejha "RTRS EU RED") għet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fil-11 ta' Mejju 2011. L-iskema tkopri l-prodotti bbażati fuq is-soja. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeċiedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "RTRS EU RED" ikkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "RTRS EU RED" ikkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabilità, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "RTRS EU RED" mhuwiex meqjus f'din id-Deċiżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri meħudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha "Round Table on Responsible Soy EU RED", li għaliha tressqet talba għar-rikonoxximent lill-Kummissjoni fil-11 ta' Mejju 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)(a), 17(3)(b), 17(3)(c), 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)(a), 7b(3)(b), 7b(3)(c), 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-sehh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li

dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh ghoxrin (20) jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Lulju 2011

dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-programm tal-kumpanija "Greenery" għall-verifika tal-bijoetanol Braziljan imsejha "Greenery Brazilian Bioethanol verification programme" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(2011/441/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti [tal-fjuwils] tal-petrol u tad-diżil ⁽²⁾, kif emendata bid-Direttiva 2009/30/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7c(6) tagħha,

Wara li kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv stabbilit bl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva 2009/28/KE,

Billi:

- (1) Id-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE it-tnejn li huma jstipulaw il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijofjuwils. Meta ssir referenza għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17, l-Artikolu 18 u l-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE, din għandha titqies ukoll bħala referenza għad-dispożizzjonijiet simili tal-Artikolu 7a, 7b u 7c u tal-Anness IV tad-Direttiva 2009/30/KE.
- (2) Meta l-bijofjuwils u l-bijolikwidi jkunu jridu jitqiesu għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a), (b) u (c), l-Istati Membri għandhom jesigū lill-operaturi ekonomiċi juru l-konformità tal-bijofjuwils u l-bijolikwidi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(2) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (3) Il-premessa 76 tad-Direttiva 2009/28/KE tiddikjara li l-impożizzjoni ta' piż mhux raġonevoli fuq l-industrija għandha tiġi evitata u li l-iskemi volontarji jistgħu jgħinu biex jinholqu soluzzjonijiet effiċjenti biex tiġi ppruvata l-konformità ma' dawn il-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (4) Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stabbiliti fl-Artikolu 17(3) sa (5) tad-Direttiva 2009/28/KE jew

li skema volontarja nazzjonali jew internazzjonali biex jitkejjel kemm qed jiġu ffrankati emissjonijiet tal-gassijiet serra fiha dejta preċiża għall-finijiet tal-Artikolu 17(2) ta' dik id-Direttiva.

- (5) Il-Kummissjoni tista' tirrikonoxxi skema volontarja bħal din għal perjodu ta' hames (5) snin.
- (6) Meta operatur ekonomiku jipprovdi provi jew dejta miksuba skont skema li tkun għet rikonoxxuta mill-Kummissjoni, safejn ikun kopert b'dik id-deċiżjoni ta' rikonoxximent, Stat Membru ma għandux jesigū lill-fornitur jipprovdi aktar evidenza ta' konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà.
- (7) L-iskema tal-programm tal-kumpanija "Greenery" għall-verifika tal-bijoetanol Braziljan imsejha "Greenery Brazilian Bioethanol verification programme" (minn hawn 'il quddiem imsejha "Greenery") għet ipprezentata lill-Kummissjoni flimkien ma' talba għar-rikonoxximent fil-31 ta' Jannar 2011. L-iskema tkopri l-bijoetanol mill-kannamieli prodott fil-Brazil. Ladarba tiġi rikonoxxuta, l-iskema se tkun disponibbli fil-pjattaforma ta' trasparenza stabbilita skont id-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni se tqis l-aspetti tas-sensittività kummerċjali u tista' tiddeċiedi li tippubblika biss parti mill-iskema.
- (8) Valutazzjoni tal-iskema msejha "Greenery" ikkonkludiet li din tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE, hlief għall-kriterju stabbilit fl-Artikolu 17(3)c, u li din tapplika metodoloġija ta' bilanċ tal-massa skont ir-reqwiziti tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (9) L-evalwazzjoni tal-iskema msejha "Greenery" ikkonkludiet li din tissodisfa standards xierqa ta' affidabbiltà, trasparenza u awditjar indipendenti u wkoll li hija tikkonforma mar-reqwiziti metodoloġiċi mogħtija fl-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE.
- (10) Kwalunkwe element addizzjonali ta' sostenibbiltà kopert bl-iskema msejha "Greenery" mhuwiex meqjus f'din id-Deċiżjoni. Dawn il-kriterji addizzjonali ta' sostenibbiltà mhumiex obligatorji biex tintwera l-konformità mar-reqwiziti ta' sostenibbiltà stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE. Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi stadju aktar avanzat, tiddeċiedi jekk l-iskema fihix ukoll dejta preċiża għall-finijiet tat-tagħrif dwar miżuri meħudin b'rabta mal-kwistjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2009/28/KE,

⁽¹⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

⁽²⁾ ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 140, 5.6.2009, p. 88.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iskema volontarja msejha “Greenery Brazilian Bioethanol verification programme”, li għaliha tressqet talba għar-rikonoximent lill-Kummissjoni fil-31 ta' Jannar 2011, turi li l-kunsinni tal-bijofjuwils huma konformi mal-kriterji ta' sostenibbiltà stipulati fl-Artikoli 17(3)(a), 17(3)(b), 17(4) u 17(5) tad-Direttiva 2009/28/KE u fl-Artikoli 7b(3)(a), 7b(3)(b), 7b(4) u 7b(5) tad-Direttiva 98/70/KE. L-iskema fiha wkoll dejta preċiża għall-fini jiet tal-Artikolu 17(2) tad-Direttiva 2009/28/KE u tal-Artikolu 7b(2) tad-Direttiva 98/70/KE.

Barra minn hekk, tista' tintuża biex tintwera l-konformità mal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2009/28/KE u mal-Artikolu 7c(1) tad-Direttiva 98/70/KE.

Artikolu 2

1. Id-Deciżjoni hija valida għal perjodu ta' hames (5) snin wara li tidhol fis-sehh. Jekk isir xi tibdil fil-kontenut tal-iskema wara li tiġi adottata d-Deciżjoni tal-Kummissjoni b'tali mod li dan jista' jaffettwa l-bażi ta' din id-Deciżjoni, it-tali tibdil għandu

jiġi nnotifikat lill-Kummissjoni minnufih. Il-Kummissjoni se tivvaluta t-tibdil innotifikat bil-għan li tistabbilixxi jekk l-iskema tkunx għadha qed tkopri b'mod xieraq il-kriterji ta' sostenibbiltà li għalihom tkun giet rikonoxxuta.

2. Il-Kummissjoni tirrizerva d-dritt li tirrevoka d-Deciżjoni tagħha jekk jintwera b'mod ċar li l-iskema ma tkunx implimentat elementi meqjusa bhala deciżivi għal din id-Deciżjoni u jekk ikun twettaq ksur serju u strutturali ta' dawk l-elementi.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh ghoxrin (20) jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Lulju 2011.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-18 ta' Lulju 2011

dwar l-aċċess għal kont bażiku ta' hlas

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2011/442/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

(4) Din ir-Rakkomandazzjoni tistipula prinċipji ġenerali applikabbli għall-forniment ta' kontijiet bażiċi ta' hlas fl-Unjoni.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

(5) Din ir-Rakkomandazzjoni għandha tapplika flimkien mad-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizzi ta' hlas fis-suq intern⁽¹⁾. Skont dan, għandhom japplikaw regoli dwar it-trasparenza tal-kundizzjonijiet u dwar l-informazzjoni marbuta mas-servizzi ta' hlas għall-kontijiet bażiċi ta' hlas.

Billi:

(1) L-iżgurar li l-konsumaturi jkollhom aċċess għas-servizzi ta' hlas fl-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem "l-Unjoni") huwa essenzjali biex jippermettilhom li jibbenefikaw bis-shih mis-Suq Uniku u biex is-Suq Uniku jiffunzjona sew. Fil-preżent, id-disponibbiltà tas-servizzi essenzjali ta' hlas la hija żgurata mill-fornituri tas-servizzi ta' hlas u lanqas mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni.

(6) Id-dispożizzjonijiet ta' din ir-Rakkomandazzjoni ma għandhomx iżommu lill-Istati Membri milli jieħdu miżuri ġustifikati b'raġunijiet leġittimi ta' sigurtà pubblika u ordni pubblika f'konformità mal-liġi tal-Unjoni.

(2) Il-kriterji restrittivi eżistenti tal-eligibbiltà imposti mill-fornituri tas-servizzi ta' hlas fuq il-ftuh ta' kontijiet ta' hlas, lil hinn minn dak li huwa mehtieg mil-liġi, jistgħu jfixxlu l-aċċess shih għad-dritt tal-libertà tal-moviment tal-persuni fl-Unjoni. Minbarra dan, in-nuqqas ta' aċċess għal kontijiet ta' hlas itellef lill-konsumaturi milli jaċċessaw is-suq prinċipali tas-servizzi finanzjarji u b'hekk idghajef l-inklużjoni finanzjarja u soċjali. Jagħmilha wkoll aktar diffiċli għall-konsumaturi biex jaċċessaw prodotti u servizzi essenzjali. Huwa għalhekk neċessarju li jiġu stabbiliti prinċipji dwar l-aċċess għal kontijiet bażiċi ta' hlas, haġa li hija element ewlieni għall-promozzjoni tal-inklużjoni soċjali, sabiex il-konsumaturi jkunu jistgħu jibbenefikaw, mill-inqas, minn sett komuni ta' servizzi essenzjali ta' hlas.

(7) Fi kwalunkwe Stat Membru, konsumaturi li huma residenti legali fl-Unjoni u li ma għandhomx kont ta' hlas f'dak l-Istat Membru għandhom ikunu f'pożizzjoni li jifih u jużaw kont bażiku ta' hlas f'dak l-Istat Membru. Sabiex jiġi żgurat l-usa' aċċess possibbli għall-kontijiet bażiċi ta' hlas, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konsumaturi jkollhom aċċess għal kont bħal dan minkejja ċ-ċirkostanzi finanzjarji tagħhom, bħal li jkunu qieghda jew f'falliment personali. Madankollu, id-dritt tal-aċċess għal kont bażiku ta' hlas fi kwalunkwe Stat Membru għandu jingħata f'konformità mar-rekwiżiti stipulati fid-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-iskop tal-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu⁽²⁾, partikolarment fir-rigward tal-proċeduri tad-diligenza dovuta mal-konsumatur.

(3) Huwa importanti li jiġi żgurat li l-prinċipji dwar l-aċċess għall-kontijiet bażiċi ta' hlas jiġu applikati b'mod konsistenti fl-Unjoni kollha. Madankollu, sabiex ikunu aktar effikaci, meta jiġu implimentati dawn il-prinċipji għandha titqies il-varjeta ta' użanzi bankarji fl-Unjoni.

(8) Minbarra dan, din ir-Rakkomandazzjoni għandha tkun mingħajr ħsara għall-obbligu tal-fornitur tas-servizzi ta'

⁽¹⁾ ĠU L 319, 5.12.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 309, 25.11.2005, p. 15.

hłas li jtemm il-kuntratt ta' kont ta' hłas f'ċirkostanzi eċċezzjonali skont il-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni jew dik nazzjonali, bħal-leġislazzjoni dwar il-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu jew il-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' reati.

- (9) Sabiex tkun żgurata d-disponibbiltà tal-kontijiet bażiċi ta' hłas fid-dawl taċ-ċirkostanzi nazzjonali speċifiċi, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jahtru, abbażi tal-prinċipji tat-trasparenza, in-nondiskriminazzjoni u l-proporzjonalità, fornitur tas-servizzi ta' hłas wiehed jew aktar jew kollha. Il-miżuri adottati mill-Istati Membri f'dan ir-rigward ma għandhomx johlqu distorsjonijiet tal-kompetizzjoni bejn il-fornituri tas-servizzi ta' hłas u għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji tat-trasparenza, in-nondiskriminazzjoni u l-proporzjonalità. F'dan il-kuntest, l-Istati Membri għandhom jipubblikaw id-drittijiet li jgawdu u l-obbligi li għandhom il-fornituri li huma responsabbli biex jipprovdu kont bażiku ta' hłas.
- (10) Sabiex tkun żgurata t-trasparenza u l-imparzjalità tat-trattament u sabiex il-konsumatur jkun jista' jifli d-deċiżjonijiet tal-fornituri tas-servizzi ta' hłas, il-fornituri tas-servizzi ta' hłas għandhom jinfurmaw lill-konsumatur bir-raġunijiet u bil-ġustifikazzjoni tar-rifjut tiegħu biex jaċċedi għal kont bażiku ta' hłas.
- (11) Għandu jkun iggarantit l-aċċess għal nukleu ta' servizzi ta' hłas essenzjali fi kwalunkwe Stat Membru. Servizzi li huma intrinsikament marbuta mal-kontijiet bażiċi ta' hłas għandhom jinkludu l-faċilità ta' depożitar ta' flus kontanti ġo kont u l-ġbid minnu. Dawn għandhom jippermettu lill-konsumatur jagħmel tranżazzjonijiet ta' hłas essenzjali bħal li jirċievi introjtu jew benefiċċji, iħallas il-kontijiet jew it-taxxi u jixtri affarijiet u servizzi, fosthom permezz ta' debitu dirett, trasferiment ta' kreditu u l-użu ta' kard ta' hłas. Sabiex tkun żgurata l-akbar inkluzjoni finanzjarja possibbli, tali servizzi għandhom jippermettu x-xiri ta' oġġetti u servizzi onlajn fejn dan ikun teknikament possibbli. Għandhom ukoll jagħtu l-opportunità lill-konsumatur jibda ordnijiet ta' hłas permezz tal-faċilitajiet tal-ibbankjar onlajn tal-fornitur tas-servizzi ta' hłas fejn dan ikun teknikament possibbli. Madankollu kont bażiku ta' hłas ma għandux jippermetti l-eżekuzzjoni ta' ordnijiet ta' hłas meta dawn l-ordnijiet tal-hłas jirriżultaw f'bilanċ negattiv fil-kont. Aċċess għal kreditu ma għandux jitqies bħala komponent awtomatiku ta' kont bażiku ta' hłas jew dritt mehmuż miegħu.
- (12) Meta l-fornitur tas-servizzi ta' hłas jimponi imposta fuq il-konsumatur talli jiftaħ, iħaddem u jagħlaq il-kont u talli juża s-servizzi li huma intrinsikament assoċjati miegħu kif iddefinit f'din ir-Rakkomandazzjoni, it-total tal-ammont impost għandu jkun raġonevoli għall-konsumatur u għandu jkun tali li l-konsumatur, fid-dawl taċ-ċirkostanzi nazzjonali speċifiċi, ma jkunx miżmum milli jiftaħ kont bażiku ta' hłas u milli juża s-servizzi assoċjati

miegħu. Kwalunkwe imposta addizzjonali lill-konsumatur f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe terminu stipulat fil-kuntratt għandha tkun raġonevoli.

- (13) Sabiex jiġu żgurati l-konsistenza u l-effiċjenza fl-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' imposta raġonevoli, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu x'tikkostitwixxi imposta raġonevoli abbażi tal-kriterji indikattivi stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni, li jistgħu jitqiesu flimkien.
- (14) Miżuri biex titqajjem aktar kuxjenza fost il-konsumaturi dwar id-disponibbiltà tal-kontijiet bażiċi ta' hłas huma meħtieġa wkoll sabiex tiġi promossa l-inkluzjoni finanzjarja. Għalhekk għandha tingħata informazzjoni ġenerali, ċara u li tintfiehmed lill-konsumaturi, mill-Istati Membri kif ukoll mill-fornituri tas-servizzi ta' hłas, dwar l-elementi u l-kundizzjonijiet ewlenin tal-użu ta' dawn il-kontijiet kif ukoll fuq il-passi prattiċi li l-konsumatur għandu jseġwi fl-eżerċizzju tad-dritt li jiftaħ kont bażiku ta' hłas. Il-konsumatur għandu wkoll jiġi infurmat li mhux obligat jakkwista servizzi addizzjonali biex jikseb aċċess għal kont bażiku ta' hłas.
- (15) Il-konformità mad-dispożizzjonijiet stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni tesigi l-ipproċessar ta' dejta personali tal-konsumaturi. Tali pproċessar huwa rregolat mid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data [dejta] personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data [dejta] ⁽¹⁾, b'mod partikolari, l-Artikoli 6, 7, 10, 11, 12 u 17 tiegħu sabiex jiġi żgurat l-ipproċessar ġust u legali u r-rispett tad-dritt fundamentali tal-protezzjoni tad-dejta personali, b'mod partikolari, fir-rigward tar-rekwiżiti ġenerali ta' neċessità u proporzjonalità, id-dritt tas-sugġett li jkollu aċċess għad-dejta tiegħu stess, ir-rettifikazzjoni u thassir jew imblukkar ta' dejta mhux korretta, u l-Artikolu 28 tagħha fir-rigward tal-monitoraġġ tal-konformità mad-Direttiva 95/46/KE minn awtoritajiet indipendenti ta' protezzjoni tad-dejta.
- (16) Il-konsumaturi għandhom ikollhom aċċess għall-proċeduri effettivi ta' lmentar u rimedju barra l-qorti għas-soluzzjoni ta' tilwimiet li jqumu mill-prinċipji stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni. Jistgħu jintużaw korpi u skemi eżistenti, pereżempju dawk li jeżistu għas-soluzzjoni tat-tilwimiet dwar id-drittijiet u l-obbligi li jqumu taht id-Direttiva 2007/64/KE.
- (17) L-implimentazzjoni tal-prinċipji stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni għandha tissahħah permezz ta' analiżi supervizorja fuq livell nazzjonali. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw is-setgħa biex jissodisfaw b'mod effiċjenti d-doveri tagħhom ta' monitoraġġ.

(1) ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

(18) L-Istati Membri għandhom ikollhom statistika annwali affidabbli tal-anqas fuq l-għadd tal-kontijiet bażiċi ta' hlas miftuha, l-għadd ta' rifjuti u terminazzjonijiet ta' kontijiet bażiċi ta' hlas u l-imposti assoċjati mal-kontijiet bażiċi ta' hlas. Għal dan il-ghan, l-Istati Membri huma mistiedna jużaw kwalunkwe riżorsa ta' informazzjoni rilevanti. Għandhom jikkomunikaw din l-informazzjoni lill-Kummissjoni fuq bażi annwali u, għall-ewwel darba, mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2012.

(19) L-Istati Membri għandhom jiġu mistiedna jiehdu l-miżuri neċessarji biex jiżguraw l-applikazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni tal-anqas 6 xhur wara l-pubblikazzjoni tagħha. Abbażi tar-rappurtar ipprovdut mill-Istati Membri, il-Kummissjoni ser timmonitorja u tivvaluta l-miżuri mehuda sal-1 ta' Lulju 2012. Abbażi ta' dan il-monitoraġġ, il-Kummissjoni ser tipproponi kwalunkwe azzjoni neċessarja, inklużi miżuri legiżlattivi, jekk ikun meħtieġ, sabiex tiżgura li l-ghanijiet ta' din ir-Rakkomandazzjoni jintlaħqu bis-shih.

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

TAQSIMA I

Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' din ir-Rakkomandazzjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "Konsumatur" ifisser kwalunkwe persuna naturali li qed taġixxi għal għanijiet li mhumiex dawk tal-kummerċ, in-negożju, jew il-professjoni tiegħu.
 - (b) "Fornitur ta' servizz ta' hlas" ifisser il-fornitur(i) tas-servizzi ta' hlas kif iddefinit fl-Artikolu 4(9) tad-Direttiva 2007/64/KE, li huwa/huma inkarigat(i) milli joffri/joffru kontijiet bażiċi ta' hlas skont il-paragrafu 3.
 - (c) "Kont ta' hlas" ifisser kont miżmum fisem konsumatur wiehed li jintuża għall-eżekuzzjoni ta' tranzazzjonijiet ta' hlas.
 - (d) "Tranzazzjoni ta' hlas" ifisser tranzazzjoni ta' hlas kif iddefinit fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva 2007/64/KE.
 - (e) "Fondi" ifisser fondi kif iddefiniti fl-Artikolu 4(15) tad-Direttiva 2007/64/KE.
 - (f) "Kuntratt" ifisser kuntratt ta' qafas kif iddefinit fl-Artikolu 4(12) tad-Direttiva 2007/64/KE.

TAQSIMA II

Dritt ta' aċċess

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe konsumatur legalment residenti fl-Unjoni jkollu d-dritt li jiftaħ u juża kont bażiku ta' hlas ma' fornitur tas-servizzi ta' hlas li jopera fit-territorju tagħhom, sakemm il-konsumatur ma jkollux diġà kont ta' hlas li jippermettilu juża s-servizzi ta' hlas elenkati fil-paragrafu 6. Dan id-dritt għandu japplika irrispettivament miċ-ċirkostanzi finanzjarji tal-konsumatur.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, mill-inqas, fornitur wiehed ta' servizz ta' hlas ikun inkarigat milli joffri kontijiet bażiċi ta' hlas fil-ġurisdizzjoni tagħhom. Għal dan il-fini, għandhom iqisu l-lok ġeografiku jew sehem tas-suq tal-fornituri ta' servizzi ta' hlas fil-ġurisdizzjonijiet tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dan ma johloqx distorsjoni tal-kompetizzjoni bejn il-fornituri ta' servizz ta' hlas.
4. L-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiżguraw li forniture ta' servizzi ta' hlas jużaw sistemi trasparenti, ġusti u affidabbli meta jivverifikaw jekk konsumatur għandux kont ta' hlas diġà jew le.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn applikant għall-aċċess għal kont bażiku ta' hlas jiġi rrifjutat, il-fornitur tas-servizz ta' hlas għandu jinforma minnufih, bil-miktub u mingħajr hlas, lill-konsumatur bir-raġunijiet u l-ġustifikazzjoni għal tali rifjut. Limitazzjonijiet għal dan id-dritt għall-informazzjoni jistgħu jsiru permezz ta' miżuri legiżlattivi fejn tali limitazzjoni tikkostitwixxi miżura neċessarja u proporzjonata biex jiġu mharsa l-ghanijiet ta' sigurtà nazzjonali jew politika pubblika.

TAQSIMA III

Karatteristiċi ta' kont bażiku ta' hlas

6. Kont bażiku ta' hlas għandu jinkludi s-servizzi ta' hlas li ġejjin:
 - (a) servizzi li jippermettu li jsiru l-operazzjonijiet kollha meħtieġa għall-ftuħ, thaddim u għeluq ta' kont ta' hlas.
 - (b) servizzi li jippermettu li jitqiegħdu flus f'kont ta' hlas.
 - (c) servizzi li jippermettu l-ġbid ta' flus kontanti minn kont ta' hlas.

(d) l-eżekuzzjoni ta' tranżazzjonijiet, inklużi trasferimenti ta' fondi mill-kont ta' hlas jew lejha mal-fornitur tas-servizz ta' hlas tal-konsumatur jew ma' fornitur ieħor tas-servizz, li ssegwi:

(i) l-eżekuzzjoni ta' debitu dirett;

(ii) l-eżekuzzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' hlas permezz ta' kard ta' hlas li ma tippermettix l-eżekuzzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' hlas li jistgħu jaqbu l-bilanċ kurrenti ta' kont ta' hlas;

(iii) l-eżekuzzjoni ta' trasferimenti ta' kreditu.

7. Aċċess għal kont bażiku ta' hlas ma għandux isir kondizzjonali fuq l-akkwist ta' servizzi addizzjonali.

8. Il-fornitur ta' servizz ta' hlas ma għandu joffri, espliċitament jew b'mod taċitu, ebda faċilità ta' self kurrenti marbuta ma' kont bażiku ta' hlas. Ordni ta' hlas lill-fornitur tas-servizz ta' hlas tal-konsumatur ma għandhiex tiġi esegwita fejn tali eżekuzzjoni tista' tirriżulta f'bilanċ negattiv tal-kont bażiku ta' hlas tal-konsumatur.

TAQSIMA IV

Imposti assoċjati

9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kont bażiku ta' hlas huwa pprovdut jew mingħajr hlas jew inkella b'imposta raġonevoli.

10. Fejn fornitur tas-servizz ta' hlas jimponi imposta fuq il-konsumatur għall-ftuħ, it-thaddim u l-gheluq ta' kont bażiku ta' hlas jew għall-użu ta' servizz wiehed jew aktar jew dawk kollha, elenkati fil-paragrafu 6, l-ammont totali tal-imposti fuq il-konsumatur għandu jkun raġonevoli.

11. Kwalunkwe miżata li fornitur ta' servizzi ta' hlas jista' jimponi fir-rigward ta' kuntratt ta' kont bażiku ta' hlas, inklużi dawk li jirriżultaw minn nuqqas ta' konformità mal-impenji tal-konsumatur stipulati fil-kuntratt, għandha tkun raġonevoli.

12. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu x'tikkostitwixxi imposta raġonevoli skont wiehed jew uħud mill-kriterji li ġejjin:

(a) livelli nazzjonali ta' introjtu;

(b) imposti medji assoċjati mal-kontijiet ta' hlas f'dak l-Istat Membru;

(ċ) spejjeż totali relatati mal-forniment ta' kont bażiku ta' hlas;

(d) prezzijiet nazzjonali għall-konsumatur.

TAQSIMA V

Informazzjoni Ġenerali

13. L-Istati Membri għandhom ivaraw kampanji li jqajmu kuxjenza fost il-pubbliku dwar id-disponibbiltà ta' kontijiet bażiċi ta' hlas, il-kundizzjonijiet ta' pprezzar tagħhom, il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti sabiex jiġi eżerċitat id-dritt ta' aċċess għal kontijiet bażiċi ta' hlas u l-metodi biex jinkiseb aċċess għal mekkaniżmu ta' lmentar u rimedju barra l-qorti.

14. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fornituri ta' servizzi ta' hlas jqiegħdu informazzjoni għad-dispożizzjoni tal-konsumaturi dwar l-elementi speċifiċi ta' kontijiet bażiċi ta' hlas offruti, l-imposti assoċjati tagħhom u l-kondizzjonijiet għall-użu tagħhom. Il-konsumatur għandu wkoll jiġi infurmat li mhux obligat jikkwista servizzi addizzjonali biex jikseb aċċess għal kont bażiku ta' hlas.

TAQSIMA VI

Sorveljanza u mekkaniżmi ta' riżoluzzjoni tat-tilwim barra l-qorti

15. L-Istati Membri għandhom jahtru l-awtoritajiet kompetenti biex jiżguraw u jissorveljaw il-konformità effettiva mal-prinċipji stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni. Dawk l-awtoritajiet kompetenti mahtura għandhom ikunu indipendenti mill-fornituri tas-servizz ta' hlas.

16. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li proċeduri għall-imentar u rimedju xierqa u effettivi jiġu stabbiliti għas-soluzzjoni tat-tilwim barra l-qorti li jikkonċerna d-drittijiet u l-obbligi stabbiliti fl-ambitu tal-prinċipji stipulati f'din ir-Rakkomandazzjoni bejn il-fornituri ta' servizz ta' hlas u l-konsumaturi, billi jużaw korpi eżistenti fejn xieraq. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-fornituri kollha ta' servizzi ta' hlas responsabbli għall-forniment ta' kontijiet bażiċi ta' hlas jaderixxu għal tali korp jew korpi li jimplementaw tali proċeduri ta' lmentar u rimedju.

17. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-korpi msemmija fil-paragrafu 16 jikkooperaw b'mod attiv fir-riżoluzzjoni ta' tali tilwim transkonfinali.

TAQSIMA VII

Informazzjoni statistika

18. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fornituri ta' servizzi ta' hlas jipprovdu lill-awtoritajiet nazzjonali informazzjoni affidabbli, mill-inqas, fuq l-ghadd ta' kontijiet bażiċi ta' hlas miftuħa, l-ghadd ta' applikazzjonijiet għal kontijiet bażiċi ta' hlas irrifjutati u r-raġunijiet għal tali rifjuti, l-ghadd ta' terminazzjonijiet ta' tali kontijiet kif ukoll l-imposti assoċjati

ma' kontijiet bażiċi ta' hlas fuq bażi annwali. Tali informazzjoni ghandha tiġi pprovduta f'għamla ta' informazzjoni miġbura kollha flimkien f'daqqa.

mhux aktar tard minn 6 xhur wara l-pubblikazzjoni tagħha u li jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe miżura mehuda skont din ir-Rakkomandazzjoni.

19. Fuq bażi annwali u għall-ewwel darba u mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2012, l-Istati Membri huma mistiedna li jipprovdu lill-Kummissjoni informazzjoni fuq l-għadd ta' kontijiet bażiċi ta' hlas miftuħa, l-għadd ta' applikazzjonijiet għal kontijiet bażiċi ta' hlas rrifjutati u r-raġunijiet għal tali rifjuti, l-għadd ta' terminazzjonijiet ta' tali kontijiet kif ukoll l-imposti assoċjati ma' kontijiet bażiċi ta' hlas.

21. Din ir-Rakkomandazzjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Lulju 2011.

TAQSIMA VIII

Dispożizzjonijiet finali

20. L-Istati Membri huma mistiedna li jiehdu l-miżuri mehtieġa biex jiżguraw l-applikazzjoni ta' din ir-Rakkomandazzjoni

Għall-Kummissjoni
Michel BARNIER
Membru tal-Kummissjoni

DEĊIŻJONIJIET

- 2011/434/UE:
- ★ Deciżjoni tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2011 dwar it-tnedija ta' skambju awtomatizzat ta' data fir-rigward ta' data dattiloskopika fir-Repubblika Ċeka 72
- 2011/435/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar il-bijofjuwils sostenibbli msejha "Roundtable of Sustainable Biofuels EU RED" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 73
- 2011/436/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-kumpanija "Abengoa Bioenergy" għall-assigurazzjoni tas-sostenibbiltà b'rabta mad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli msejha "Abengoa RED Bioenergy Sustainability Assurance" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 75
- 2011/437/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema volontarja għas-sostenibbiltà tal-bijofjuwils mill-bijomassa msejha "Biomass Biofuels Sustainability voluntary scheme" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 77
- 2011/438/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema internazzjonali taċ-ċertifikazzjoni tal-karbonju u tas-sostenibbiltà msejha "International Sustainability and Carbon Certification" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 79
- 2011/439/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-UE marbuta mal-inizjattiva "Bonsucro" msejha "Bonsucro EU" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttiva 2009/28/KE u fid-Direttiva 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 81
- 2011/440/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tad-Direttiva tal-UE dwar l-enerġija rinnovabbli marbuta mad-diskussjonijiet madwar mejda tonda dwar is-soja prodott b'mod responsabbli msejha "Round Table on Responsible Soy EU RED" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 83
- 2011/441/UE:
- ★ Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2011 dwar ir-rikonoxximent tal-iskema tal-programm tal-kumpanija "Greenery" għall-verifika tal-bijoetanol Braziljan imsejha "Greenery Brazilian Bioethanol verification programme" biex tintwera l-konformità mal-kriterji ta' sostenibbiltà mogħtija fid-Direttivi 2009/28/KE u 2009/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 85

RAKKOMANDAZZJONIJIET

- 2011/442/UE:
- ★ Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Lulju 2011 dwar l-aċċess għal kont bażiku ta' hlas ⁽¹⁾ 87



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2011 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 100 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 1 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 770 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 400 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-gimgha	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	Eur 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	Eur 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

